

MONTAJES COMPLETOS HOSTELERIA **FAEMA**  
FAGOR INDUSTRIAL

EMILIO MARTORELL BARBERA  
SAN LUIS, 35  
Teléf. 227800  
(3 líneas)  
CASTELLÓN

REFRIGERACION  
INSTALACIONES GLP.  
ACONDICIONAMIENTO

**R.I.G.A.**

## KISSINGER, con la «paloma de la paz», a JORDANIA y a la ARABIA SAUDITA

## AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

U. S. A. «está seriamente decidida a un arreglo basado en la resolución del Consejo de Seguridad»

SISCO se muestra muy satisfecho de sus conversaciones con Golda Meir en Tel Aviv, considerándolas como «útiles y constructivas»



EL CAIRO. — El Presidente Anwar El Sadat, de Egipto y el Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, en el jardín del Palacio Tahrá, después de su entrevista que tuvo tres horas de duración.— (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

EL CAIRO, 8 (Efe).—El Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha salido hoy hacia Jordania, después de mantener conversaciones sobre la paz en Oriente Medio con el Presidente Sadat.

Kissinger dijo en una declaración en el aeropuerto: "Mi estancia en El Cairo ha supuesto buen progreso en el establecimiento de una base orientada a lograr una paz justa y duradera en Oriente Medio".

Kissinger, que declaró tras una reunión de tres horas con el dirigente egipcio en la jornada de ayer, "nos dirigimos hacia la paz", mantendrá otras reuniones con el Rey Hussein de Jordania y el Rey Feisal de Arabia Saudita.

El periódico catroí "Al Ahram" dice hoy que las entrevistas entre Sadat y Kissinger se han dedicado ante todo a tratar de la retirada de las tropas israelíes de los territorios árabes ocupados y a los derechos del pueblo palestino.

Las conversaciones han versado también sobre la aplicación de la resolución del Consejo de Seguridad y la puesta en marcha de una conferencia de paz que sería supervisada por las dos grandes potencias.

Kissinger ha dado seguridades al Presidente Sadat, en nombre del Presidente Nixon, que Estados Unidos "está seriamente decidido ahora a llegar a un arreglo de la crisis basado en la resolución del Consejo de Seguridad y ha informado también al Presidente egipcio de sus recientes conversaciones con la Primer Ministro israelí Golda Meir, y ha discutido con él sobre el empleo del arma del petróleo.

### GOLDA MEIR INFORMA A SU GABINETE

TEL AVIV, 8 (Efe).—La Primer Ministro israelí, Golda Meir, ha informado hoy al gabinete sobre las propuestas de que ha sido portador el Vicesecretario norteamericano de Estado, Joseph Sisco, quien llegó anoche a Tel Aviv a raíz de las conversaciones mantenidas en El Cairo

Pasa a la pág. 14



MADRID. — Un momento de la audiencia de S. E. el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo, a la comisión de mujeres de Sevilla y su provincia, presididas por la Duquesa de Alba y la Condesa de Lebrija.— (Foto Cifra Gráfica).

## ARABIA SAUDITA HA REDUCIDO SU PRODUCCION PETROLIFERA EN UN 37'7 POR CIENTO

BEIRUT, 9. (Efe). — Arabia Saudita, el primer país del mundo exportador de petróleo, ha cortado su producción petrolífera en un 37,7 por ciento, en relación con la de septiembre.

### AHORRO DE GASOLINA EN FILIPINAS

MANILA, 8. (Efe-Reuters).— El presidente Ferdinand Marcos ha dispuesto hoy la suspensión de clases a partir del lunes próximo hasta el 2 de enero, a fin de reducir las aglomeraciones de tráfico y con ello, reducir el consumo de gasolina.

Un portavoz gubernamental ha anunciado que a partir del lunes se racionará la gasolina para los vehículos particulares. Cada familia podrá disponer de 200 litros al mes, con máximo de dos coches por familia. También ha ordenado que en las oficinas del Gobierno se establezca

ca el fin de semana de tres, a partir del 16 de noviembre, para reducir el consumo de energía.

### LA AYUDA A EGIPTO

LONDRES, 8. (Efe).— Los Estados árabes productores de petróleo han entregado a Egipto durante la última guerra árabe-israelí unos trescientos millones de dólares para hacer frente al gasto bélico, informa hoy en Londres el diario económico "The Financial Times".

Si no se reanuda la lucha, se dice en la información, es casi seguro que, merced a estas ayudas, la economía egipcia puede absorber fácilmente el gasto de la guerra y, si esta vuelve a producirse, también estaría Egipto en mejores condiciones económicas que Israel para hacer frente a su coste.

### MEDIDAS RESTRICTIVAS EN PORTUGAL

LISBOA, 8. (Por Bruce Loudon, del servicio Pyresa-FT). — Hoy jueves Portugal impuso severas restricciones en el racionamiento de petróleo, y la gasolina subió hasta alcanzar precios desahucados.

La acción gubernamental es una respuesta a la situación de emergencia ocasionada por la crisis del petróleo, que en Portugal es mucho más grave por la decisión de los Estados árabes de prohibir todo comercio con este país. La prohibición fue impuesta a causa de que Portugal permitió la utilización de la base aérea de las Azores a aviones norteamericanos, que iban de paso hacia Israel.

Un comunicado oficial del Ministerio portugués de Economía señaló que las estaciones de servicio estarán cerradas al público los sábados, los domingos y días festivos, excepto para los coches de los médicos y otra clase de conductores de vehículos de urgencia, como ambulancias, etc.

Los usuarios sólo podrán, en adelante, cargar el depósito hasta un máximo de 20 litros, cada vez que entran a repostar en una gasolinera.

## Cuatro nuevos embajadores presentaron sus credenciales al Caudillo

Los de la República Arabe de Egipto, Chile, República Democrática Alemana y Dahomey

MADRID, 8 (Pyresa). — En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado de los Sres. Hassan Serry Esmat, General, Francisco Gorgoitia Herrera, Peter Lorf y Wilfrid de Sousa, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de la República Arabe de Egipto, Chile, República Democrática Alemana y Dahomey, respectivamente.

Los representantes de los cuatro países llegaron en carroza escoltados por el Escuadrón del Regimiento de la Guardia, penetrando por la Plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del citado Regimiento, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por alto personal de la Casa Civil y de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Serry Esmat, Gorgoitia Herrera, Peter Lorf y Wilfrid de Sousa llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, S. E. estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores, General Segundo Jefe de la Casa Militar, Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil, Jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los Embajadores en el salón de costumbre.

Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los Embajadores pasaron a conversar con S. E. a una saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados como a su llegada por D. Emilio Pan de Soraluce, Primer Introdutor de Embajadores, D. José Luis Aguilar, Segundo Jefe de Protocolo, Cancillería y Ordenes de Asuntos Exteriores y D. José Antonio Varela Dafonte, Consejero de Embajada, los Sres. Serry Esmat, Gorgoitia Herrera, Peter Lorf y Wilfrid de Sousa, abandonaron palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## KISSINGER HA ALCANZADO UN ACUERDO CON EGIPTO E ISRAEL

Se espera que sea hecho público en las próximas horas

RIAD, 8. (Efe-Reuters). — Los Estados Unidos han alcanzado un acuerdo con Egipto e Israel sobre una fórmula de alto el fuego que podría conducir a una paz duradera en Oriente Medio, anunciaron funcionarios del séquito del Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

Se espera que el acuerdo sea hecho público en las próximas horas, una vez que haya sido comunicado al Secretario General de la ONU.

Se cree que el acuerdo incluye un intercambio de prisioneros, un acceso al lugar donde se encuentra el tercer cuerpo del ejército egipcio y una aceptación, en términos generales, de las posiciones militares que ambos bandos ocupaban el pasado 22 de octubre, fecha en que se estableció el alto el fuego. Afecta, únicamente, al frente egipcio-israelí, pero no al sirio.

## SECRETARIA DE NIXON



WASHINGTON. — Las pesquisas del Juez John Sirica sobre las misteriosas grabaciones del "Watergate" se concentraron ayer en la secretaria del Presidente Richard Nixon, Rose Mary Woods quien lleva al servicio de éste 20 años. En la fotografía de archivo, Nixon junto a su secretaria, la señorita Woods. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## Se reunieron los ministros bajo la presidencia de CARRERO BLANCO

MADRID, 8 (Pyresa).— Bajo la presidencia del Almirante Carrero Blanco, esta tarde se celebró la habitual reunión de los Ministros del Gobierno que precede al Consejo de Ministros que suele celebrarse los viernes, en el Palacio de El Pardo, presidido por el Jefe del Estado. Como de costumbre, la reunión de hoy, tuvo lugar en el Palacio de la Presidencia del Gobierno.

UNA LLAMADA... Y EL HORMIGÓN AL PIE DE LA OBRA

226788 - 225379

Hormigones Castellón S.L.  
Camino San José, 4-A  
LAUNO PLAZA FABRILES  
CASTELLÓN



**ayer en la ciudad**

Se mantuvo el buen tiempo soledado, pero fresco, ya francamente otoñal, invitando a la puesta en marcha de las calefacciones y al uso callejero de las prendas de abrigo. El color de la calle va cambiando, se oscurecen, con el día más corto y con la gente vistiendo menos llamativamente.

Celebró sesión plenaria el Ayuntamiento a primera hora de la tarde, con el importante acuerdo de aprobación del proyecto de aparcamiento en su tramitación definitiva y de enajenación de algunas parcelas de propiedad municipal que alinearán ciertas zonas de la ciudad, más bien estrechando en algún caso. Según las noticias recogidas en el Municipio, en la próxima semana ya se excavará en la plaza de enlace para la construcción del aparcamiento. Y por nuestra parte tenemos cierta curiosidad de ver cómo se halla el subsuelo de ese sector de Castellón que va a quedar al descubierto.

**Farmacias de Guardia**

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- TELLADO, Mayor, 94.
- ORTIZ, Cataluña, 33.
- ESPIN, Avenida Casalduch, 23.

**CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER**

472  
ACIÉRTE CON EL NUEVO **colowall**

**NECESITAMOS AGENTE DE VENTAS**  
En exclusiva para provincias.  
Artículo AUTO-RÁDIOS Y ANTENAS INTERIORES.  
AUTO JOVAL. Avd. de Córdoba, 10. Madrid, 19 (Referencia Nal. 13.348).

**DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
**CASTELLON DE LA PLANA**  
**Junta Provincial Administradora de Vehículos y Maquinaria**

Esta Junta celebrará subasta del material que seguidamente se indica, el día 15 de Diciembre próximo, a las 13 horas, en sus oficinas de la Avenida de Cernuda y Velasco, número 24.

— Un TINGLADO, cuyos materiales que lo componen pesan aproximadamente unos 45.000 kg.

Tipo de tasación al alza: 90.000/- ptas.  
Dicho tinglado se podrá examinar en el lugar de su ubicación, sito en el Muelle de Costa del Puerto de Castellón, (antigua Lonja de Pescado), durante las horas de 9 a 12 y de 14 a 18 en días hábiles, hasta el día 14 de Diciembre próximo.

La presentación de proposiciones se efectuará en la Dirección de la Junta del Puerto de Castellón, hasta las 11 horas del día 15 de Diciembre próximo, pudiendo conocerse las normas que regirán en dicha subasta en la citada Delegación y en las oficinas de la Dirección de la Junta del Puerto de Castellón, Muelle de Serrano Loberos s/n.

El importe de este anuncio que se insertará en el Boletín Oficial de la Provincia y en el periódico local MEDITERRANEO serán satisfechos por el adjudicatario.

En la celebración de esta subasta regirán las normas aprobadas por Orden de 8-10-1964, modificadas por las de 2-5-1967 y 23-12-1968. Castellón, a 6 de Noviembre de 1973.

EL DELEGADO PROVINCIAL DEL M. O. P.  
PRESIDENTE DE LA JUNTA PROVINCIAL.

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142

# INFORMACION DE LA CIUDAD



## Relación de los ingresos recibidos en la suscripción nacional para ayuda de los damnificados de las inundaciones de Almería, Granada y Murcia

GOBIERNO CIVIL	
	Ingresos ptas.
Fertiberia	10.000
Anónimo	1.500
Casino Antiguo	5.000
D. Vicente García Arquimbau	1.000
<b>BANCO DE ESPAÑA</b>	
Sr. Alcalde de Puebla de Arenoso	5.625
Doña Ana María Díaz Bote	1.000
D. Salvador Estupiña	100
Doña Dolores Moreno	500
Doña Josefa Sospedra	200
D. Ramón Grandos Gallego	1.000
D. Constantino Fuster Aymerich	200
<b>TOTAL</b>	<b>26.125</b>
Suma anterior	238.776
<b>TOTAL</b>	<b>264.901</b>

## CATOLICIDAD

**SANTORAL**  
SANTOS DE HOY. — Nuestra Sra. de la Almudena. Santos Teodoro, Clemente y Alejandro.  
SANTOS DE MAÑANA. — Santos León el Grande, Demetrio, Justo, Andrés Avelino y Modesto.

**CULTOS**  
sa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.  
PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.  
ERMITORIO DEL LIDÓN. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.  
SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy,

misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.  
SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.  
SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.  
SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.  
SAN CRISTOBAL. — Hoy, mi-

**AZULEJEROS INDUSTRIALES TRACTORES**  
Vendemos 2 PORSCHE 50 caballos; otras marcas. Pueden inspeccionar motor Porsche en Revisión en Talleres Levante.

**Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón de la Plana**  
ANUNCIO

En el B. O. de la Provincia núm. 131, de fecha 3 del actual, se publica la contratación, mediante subasta pública, del proyecto de ALCANTARILLADO EN LAS CALLES DE BELLVER, MÁRQUES DE LA ENSENADA, LAGASCA Y CISCAR —entre la calle de Prim y Avenida Hermanos Bou— siendo el tipo de licitación de 365.561/- pesetas. Presentación de plicas, hasta las TRECE horas del día 27 de los corrientes, siendo la subasta el siguiente día 28.  
Los antecedentes se hallan de manifiesto en la Sección de Fomento, de la Secretaría Municipal.  
Castellón de la Plana, 5 de noviembre de 1973.  
EL ALCALDE

**SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO**  
Llamada al teléfono 213944

Escoja la funda que desee para **Tapizar su coche** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Tel. 21-64-52



**OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON**  
Boletín correspondiente al día 8 de noviembre de 1973.  
Temperatura mínima 7 grados, a las 6 horas 45 minutos.  
Temperatura máxima, 17,80 grados, a las 13 horas 20 minutos.  
Humedad relativa, 7 y 13 horas, 81 y 59 %, respectivamente.  
Insolación eficaz, 8 horas 25 minutos.  
Récordido del viento en 24 horas, 41 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, S.E.  
Presión atmosférica a las 19 horas, 7721.  
Tendencia: subiendo.

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

### VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpúrrua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:  
D. Carlos Ribera Serrano, Director de Fertiberia. — D. Vicente Torrent Brea, Vicepresidente de la Excm. Diputación Provincial. — D. Vicente Plá Broch, Presidente del Aeroclub. — D. Félix Tárrega Sorribes, Dr. Martín Arias. — D. José Luis Concepción Sevillano, Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Rafael Martínez Clausich, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Segorbe, D. Vicente Farnós Pachés, Presidente del Consejo Provincial de Empresarios y D. Francisco Villalba Prats, Director Provincial de Asuntos Económicos. — D. Luis Franco Juan, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vinaroz y D. Basilio Vidal Duch, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de San Jorge.

### Gobierno Militar

### VACANTES DE TENIENTES Y ALFERECES DE COMPLEMENTO Y ALFERECES EVENTUALES DE COMPLEMENTO

Por orden del Ministerio del Ejército de fecha 4 de noviembre (D. O. núm. 248), se anuncian vacantes de Tenientes y Alféreces Eventuales de Complemento del Arma de Infantería, para determinados Centros y Unidades.  
El plazo de admisión de instancias termina el día 30 de noviembre.  
Los interesados pueden obtener información en la Secretaría de este Gobierno Militar.

## Cursos Nacionales de Jefes de Campamentos y Acampada

Convocados por la Delegación Nacional de la Juventud, se celebrarán en diversas fechas del Curso 1973-74, Cursos Nacionales y Regionales para titular a los jóvenes españoles comprendidos entre los 18 y 23 años cumplidos, y que reúnan las condiciones que se estipulan en las normas de convocatoria, en las especializaciones de la "dirigencia juvenil" que se detallan:  
Jefes de Campamento, Jefes de Acampada, Administradores, Intendentes, Jefes de Campo de Trabajo, Monitores de Actividades (Aire Libre, Actividades Culturales y Deportivas) y de Guías Interpretes (francés, inglés y alemán).  
Todos cuantos se interesen por estas actividades, pueden solicitar ampliación de datos, en visita personal o por escrito, al Departamento de Participación, Sección de Campamentos y Albergues, Delegación Provincial de la Juventud, Avenida de Cernuda y Velasco, 29-2.º, Castellón.

## El Ayuntamiento celebró ayer pleno extraordinario

### Prosiguió el trámite del proyecto de aparcamiento subterráneo, cuya construcción va a comenzar inmediatamente

AYER a la una de la tarde celebró sesión extraordinaria la Corporación Municipal, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Grangel, y con asistencia de los Sres. Pitarich, Pachés, Toriá, Gasco, Blasco, Baifagó, Pla, Segura, Sra. Sancho, Sres. Tárrega y Fabregat, señora Valero, y Sres. Dauff, Royo y Tirado.  
Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, fue aprobado provisionalmente el proyecto de construcción y explotación del aparcamiento subterráneo en la plaza de enlace, que se remite ahora a la Comisión Provincial de Urbanismo para su aprobación definitiva.  
A continuación se aprobaron sendos dictámenes de la Comisión de Hacienda por los que se incluye en el Inventario del Patrimonio Municipal una parcela no edificable de 2170 metros cuadrados en la calle San Vicente, esquina a la Avda. Rey don Jaime, valorada en 105.500 pesetas, que a su vez se enajena a los Sres. Saura Marmaneu, propietarios de la casa número 2 de la calle Bayer, para añadirla a la misma y construir sobre el solar resultante un nuevo edificio.

También de acuerdo con un dictamen de la misma Comisión, fueron enajenadas dos parcelas no utilizables, procedentes del cauce antiguo de la Acequia Mayor, con una superficie total de 72321 metros cuadrados. Serán enajenadas a D. Vicente Andrés Alcón y a D. Antonio Torán, por las cantidades de 761.000 y 601.000 pesetas, respectivamente.  
Por último, y de acuerdo con el correspondiente dictamen de la Comisión de Gobernación, se aprobaron distintas modificaciones sobre clasificación de distintas plazas de plantilla del Ayuntamiento, según informe emitido por la Dirección General de Administración Local.  
Y sin otros asuntos que tratar, se levantó la sesión alrededor de la una y media.

### INMINENTE COMIENZO DE LAS OBRAS DEL APARCAMIENTO SUBTERRANEO

Según nos informó el Alcalde una vez finalizada la sesión, es inminente el comienzo de las obras de construcción del aparcamiento subterráneo. Los técnicos ya han ultimado el replanteo y es muy posible que esta misma semana comiencen a trabajar ya las grandes máquinas excavadoras. Por parte de la empresa adjudicataria existe el mayor interés por acelerar al máximo las obras.

## SUCESOS

### Un muerto al chocar un turismo y un carro agrícola, en Sierra Engarcerán

En el km. 17 de la carretera de Puebla Tornesa a Albocácer, término municipal de Sierra Engarcerán, chocaron el turismo matrícula CS-9036-A conducido por Enrique Sanz Tena, de 30 años, vecino de Albocácer y el carro agrícola que conducía Manuel Valls Torner, de 47 años, vecino de Sierra Engarcerán.  
A causa del choque resultó muerto el ocupante del turismo Miguel Adell Miralles, de 59 años, vecino de Albocácer; y lesionada de carácter grave la ocupante del carro agrícola Victoria Bellés Celades, de 48 años, vecina de Sierra Engarcerán; el conductor del carro, resultó con lesiones de menor gravedad.

### ACCIDENTE CASUAL

Juan Alfredo Escribá Guiral, de 5 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital, donde el médico de guardia le apreció herida con orificio de entrada en índice de la mano derecha, producida por perdigón. Pronóstico leve s/c.

### LESIONADO EN CAIDA

Antonio Lidón Joder, de 57 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en caída siendo asistido en el Hospital donde el facultativo de guardia le apreció herida contusa en región supereiliar derecha, de pronóstico leve, s/c.

### ACCIDENTE EN CHILCHES

En el km. 38 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Chilches, el turismo matrícula NA-54.979 conducido por Fernando Delgado Clemente, de 24 años, vecino de Castellón, se salió de la calzada, resultando ileso su conductor y con daños el vehículo.

### «Golpe» a un bar de Benicarló

En el bar «Sevilla» de Benicarló, entraron los cacos por una ventana posterior del establecimiento, en la pasada madrugada, apoderándose de 40.000 pesetas que había en la caja registradora, 10 botellas de bebida y algunas monedas en metálico.

### LESIONADA EN AGRESION

En el servicio de urgencia del Hospital Provincial, fue asistida Manuela Sánchez Sánchez, de 25 años, vecina de Castellón, que resultó lesionada en agresión —según manifestó en el citado servicio— siendo atendida por el

### SERVICIOS DE LA POLICIA MUNICIPAL

En las últimas horas la Policía Municipal ha prestado los siguientes servicios:

—Traslado del cadáver de un hombre que apareció muerto en un solar de la Avenida de Alcoa, en el interior de una chozola, que posteriormente fue identificado como Alfredo Morato Romero, de 60 años, vecino de Buriama. Pasó aviso al Juez, que acudió hasta el citado lugar acompañado del Forense, reconociendo éste el cadáver y ordenando aquél el levantamiento y traslado al Depósito Judicial. Las primeras diligencias fueron instruidas por la Policía Municipal.

—Instruyó las diligencias y atendió el accidente producido en la Cuadra del «Borrholenche», cuando la motocicleta matrícula CS-31.447 conducida por Juan Francisco García Martínez atropelló a la peatón Dolores Flor Montolio, de 64 años, vecina de Castellón.

La citada peatón, resultó con lesiones de las que fue asistida en la Residencia de la Seguridad Social, donde quedó internada para posterior observación.

—Trasladó a la Residencia de la Seguridad Social, a un ciclista, que cuando circulaba por el Camino de la Plana, sufrió un desvanecimiento, cayendo al suelo. En la Residencia, tras ser reconocido por el médico de guardia, el herido quedó internado.

Posteriormente fue identificado: Se trata de Miguel Zorio Cerecedo, de 43 años, vecino de Castellón.

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Municipal que durante las últimas horas hay que registrar una salida del practicante de la Casa de Socorro, y ninguna del médico.

### PERROS ABANDONADOS

También nos informa que la «perrera» ha apresado dos perros en la vía pública, que vagaban deambulando por ella.

### ADQUISICION POR EL AYUNTAMIENTO DE LA CASA NUMERO 7 DE LA CALLE DE ALBOCACER

En el despacho oficial de la Alcaldía, tuvo lugar ayer el otorgamiento de la escritura pública de adquisición, por parte del Ayuntamiento, de la casa número 7 de la calle Albocácer de esta Capital, esquina con la de Padre Tosca, afectada de expropiación forzosa por la ejecución del proyecto de urbanización de la calle Padre Tosca y adyacentes.  
En nombre del Ayuntamiento otorgó dicho instrumento público el Alcalde D. Francisco-Luis Grangel Mascarós, asistido del Secretario de la Corporación don Juan Luis Reig Felgué, siendo el Notario autorizante D. Ramón Puigdollers Oliver. La cantidad abonada por la meritada expropiación es la de 325.000 ptas.

### SE NECESITA VENDEDOR DE FARMACIA

Somos fabricantes de un producto único y sin competencia en el Mercado Internacional.

### QUEREMOS EL MEJOR VENDEDOR DE FARMACIA

**OFRECEMOS:**  
— Fijo y mensual 30.000 ptas.  
— Altas comisiones.  
— Incentivos por venta.  
— Apoyo publicitario constante.  
— Producto de consumo masivo.  
**EXIGIMOS:**  
— Auténtico vendedor rematador.  
— Muy relacionado e introducido en Farmacias.  
— Demostrada capacidad, responsabilidad y dotes de vendedor.  
— Coche propio.  
Escriban enviando «currículum vitae» a PLANTILLAS ANTIRREUMATICAS Y DESODORANTES «H. DURAN» DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE ANTONIO MORAL FERNANDEZ. Pie de la Cruz, 6. VALENCIA-1.

# Casi 53.000 electores en el censo para la votación de Concejales por el Tercio Familiar en Castellón

## Y más de 67.500 en el censo para la votación de Consejeros Locales

DENTRO de cuatro días los castellonenses votarán a sus nuevos Concejales por el tercio familiar y a los nuevos Consejeros Locales del Movimiento por la representación de vecindarios. Un deber ciudadano que en los momentos presentes se concreta de manera clara en contribuir con el voto a la selección de entre los candidatos de aquellos tres que cada uno considere idóneos para desempeñar una Concejalía o para ocupar un puesto en ese importante instrumento que es el Consejo Local para llevar a la vida de la ciudad nuevas inquietudes, nuevas ambiciones, nuevas ilusiones, que a los organismos ejecutivos corresponderá después convertir en realidad.

Ahora pues nos aproximamos al momento en que todo han de decirlo los propios castellonenses. En la elección de Concejales los incluidos en el censo de cabezas de familia y mujeres casadas; en la elección de Consejeros locales del Movimiento, los incluidos en el censo de mayores de 18 años en ese paso a la participación que el Movimiento ha abierto a los españoles que han cumplido dicha edad. Unos y otros van a contribuir, eligiendo Concejales y Consejeros Locales, acertando en la selección de los hombres que representarán al tercio familiar y a los vecindarios en dichos organismos, a que el futuro de Castellón se encauce hacia esos rumbos y metas que todos deseamos ver logrados por nuestra ciudad.

El censo para la elección de Concejales, es decir en el de cabezas de familia y mujeres casadas, figuran 52.689 castellonenses, divididos en nueve distritos con un total de 72 secciones. El Distrito 1º, desde la calle Enmedio a la Ronda, con 4 Secciones es el que tiene menos; y los Distritos 4º, el primitivo ensanche hacia Herrero y Avda. Casalduch y 5º de la plaza del General Sanjurjo a Benadresa, con 10 Secciones cada uno, los que tienen más. En cuenta a electores en el censo y alrededores, con 7.586, es el primero de la ciudad. El que tiene menos electores en el censo es también el Distrito 1º, tan sólo con 2.488.

Nos hemos referido a cabezas de familia y mujeres casadas en conjunto. Por lo que se refiere concretamente a mujeres casadas, también el Distrito 6º con 3.357, es el que tiene mayor número de electoras. En total hay inscritos en el censo 29.963 cabezas de familia y 22.726 mujeres casadas.

Por lo que se refiere a las elecciones de Consejeros Locales, el total de electores inscritos en el censo, es de 67.583. En él, como se sabe, figuran los mayores de 18 años, lo que da un especial significado a la presencia juvenil en estas elecciones, del máximo interés en cuanto al futuro de la vida local porque si la incorporación de la juventud en la elección de Consejeros Locales del Movimiento, dió hace ya

### LOS SEIS CANDIDATOS A CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

**Amparo Arredondo Fernández Grande,**



Mi nombre es **Luis Forcadell Mas,**



**Francisco Luis Hidalgo Mena**



Me llamo **Vicente Ramón Mateu Ferris,**



**Elisa Mora Martínez,**



**José Miguel Muñoz Castillo**



nacida en Castellón, Carrera de Magisterio.

Procede de Juventudes Femeninas. Ha ocupado varios cargos en la Sección Femenina y actualmente es Directora del Departamento de Formación y Participación de la Juventud.

Estoy ilusionada por lo que pueda hacer dentro del Consejo Local por el bien común, con el deseo sobre todo, de ayudar a la juventud para que se integre en el engranaje de lo político, social y cultural, y seguir con conocimiento e interés los destinos de España.

Deseo colaborar y ayudar en todo cuanto pueda a la preparación de esa juventud para que puedan llegar a ocupar cargos de responsabilidad y relieve dentro de la comunidad.

Y en definitiva mi inquietud es entregarme a los demás y llegar a defender y ayudar a cuantas personas tengan inquietudes políticas para que puedan participar y aportar sus ideas en los diferentes cauces que se le puedan ofrecer.

tres años, una palpitation y una significación nueva al acto electoral, que se ha traducido después en la vitalidad y la activa vida de los Consejeros Locales en su mayoría.

Así pues, en la capital, una alta proporción de sus habitantes tienen en su mano la activa participación para contribuir al encauzamiento del futuro de nuestra vida local. Las votaciones del próximo martes, para estos casi 70.000 electores inscritos en el censo, son la ocasión de llevar al Ayuntamiento y al Consejo Local del Movimiento, a los hombres que entre los candidatos consideren más valiosos para la gestión administrativa o la labor política que con su voto les encomienda.

natural de esta capital, con 34 años de edad y de profesión, industrial relojero. Soy miembro de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes y en el presente ostento la Jefatura Local de un distrito de esta capital, y también soy directivo del Grupo Cinegético «La Codorniz».

Por convicción creo y estimo que los Consejos Locales del Movimiento son los vínculos más eficaces que pueden potenciar para poder prestar a todos mis conciudadanos un servicio comunitario, político y cívico-social en bien de nuestra población.

Fácil es realizar una crítica, sobre cuantos servicios, medios y demás elementos constituyen los problemas cotidianos de una capital, y no es mi intención valorar mi persona, presentándose como el elemento resolutivo de los mismos. Solamente me anima el sincerarme con todos y conmigo mismo, por lo que solamente expresaré de que mi intención para aspirar a ser Consejero Local, radica en ser un vínculo para defender ante tal organismo todas las necesidades que en los aspectos político, social y cultural, nos vemos aquejados en el presente.

Soy natural de Málaga, donde nací el día 27 de mayo de 1955. Estoy afinado en el Grao de Castellón desde hace tres años. En mi actividad diaria, comparto el trabajo con el estudio. Perteneczo al Círculo Juvenil San Pedro, sito en el Grao de Castellón.

Pese a mi corta estancia en esta ciudad, he compartido los problemas e inquietudes que afectan a sus jóvenes. Consciente de esto, e impulsado por mi espíritu juvenil y mis deseos de aportar una ayuda siempre sincera y entusiasta quiero responder a la llamada a la que me siento ligado.

Movido por lo anteriormente expuesto, y creyendo que el cargo de Consejero Local del Movimiento puede ser el cauce más idóneo para desarrollar esta actividad, me presento a estas elecciones. Busco en ellas vuestro estímulo que vendrá refrendado por vuestro voto. Esta es la exposición de mi ilusión, de la cual quiero hacerlos partícipes.

nací en Castellón, tengo 33 años de edad, casado. Perteneczo a la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes y en la actualidad soy Jefe de Distrito de la Jefatura Local del Movimiento y Maestro del Cabillo dels Cavallers de la Conquesta.

Me presento a estas elecciones de Consejero Local, para poder ayudar en lo posible, desde este puesto de Consejero, las necesidades de mi querido Castellón. Mi vocación política empezó desde el momento en que fui nombrado como arriba expreso, Jefe de Distrito. Desde dicho cargo he visto el trabajo que se presentaba en la Comisión presidida por un Consejero Local del Movimiento, y pensé que se adelantaría mucho más si mi inquietud por Castellón la exponía directamente en dicho Consejo.

La tarea de los hombres del Movimiento no es fácil puesto que las dificultades son grandes y es necesario un elevado espíritu de sacrificio, tesón y disciplina, siguiendo el camino ya comenzado y haciendo realidad nuestros postulados. Por ello voy al Movimiento, para trabajar por Castellón, haciendo posible la consecución de una ciudad como todos deseamos. Por eso pido su voto.

nacida en Castellón. Ha cursado estudios de Bachillerato.

Procede de Juventudes Femeninas y actualmente presta sus servicios a la Juventud y Centros de Convivencia dentro del Departamento de Formación y Participación de la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

Mi deseo, al presentarme a estas elecciones, es colaborar en pro de la juventud, cuyos problemas conozco directamente por el trato diario que tengo derivado de mi ocupación en la Sección Femenina.

También me preocupa directamente la creación de nuevas guarderías para solucionar problemas que supone a las madres que trabajan fuera del hogar, el no contar con centros adecuados para sus hijos pequeños, al igual que la creación de parques infantiles, y zonas verdes que por nuestra condición de mujeres nos damos cuenta de su necesidad.

27 años de edad, Abogado en ejercicio, pertenezco por oposición al Cuerpo Especial de Letrados Sindicales, soy Profesor de la Escuela Sindical, estoy casado con doña M.ª Soledad Pérez Marqueta y tengo un hijo.

Por mi quehacer diario estoy íntimamente unido con los problemas del mundo del trabajo, y muy especialmente con el sector agrario, el sector pesquero y entidades bancarias. Desde mi niñez he sentido gran predilección por los problemas agrícolas de los que soy conocedor directo; he convivido y convivo diariamente con los trabajadores campesinos, de los que he aprendido el espíritu de sacrificio, la llaneza y muchos valores morales del hombre, y considero que debe realizarse el mayor esfuerzo para colocar al sector campo al mismo nivel que el sector industrial, impulsando favorablemente los factores necesarios para la promoción del comercio naranjero que actualmente se enfrenta con graves dificultades debidas a la competencia que se establece en la Comunidad Económica Europea.

Por motivos profesionales, de amistad, y de residencia, estoy asimismo en contacto con los hombres de la mar, hombres que resumen una tradición entera, y cuyos problemas e inquietudes siento como míos.

He decidido presentarme a estas elecciones porque el Consejo Local del Movimiento es la primera célula de participación de nuestro sistema político, caja de resonancia de los problemas de la opinión pública local y pretendo llegar aportando el espíritu universitario de mi generación, la profunda preocupación por los problemas laborales, y sobre todo, impulsado por una gran pasión.

Sé que el Consejo es un órgano colegiado, y por lo tanto pluripersonal, por ello voy en primer lugar mi ánimo de colaboración para intentar promover la deliberación de cuestiones de interés público tan importantes como las que afectan al mundo del trabajo, a la retrocesión que experimentan los salarios por el enorme aumento del nivel de vida, a nuestro desarrollo industrial, haciéndolos llegar a través del Consejo a los órganos competentes de la Administración del Estado y de la Administración Local.

En mi opinión la participación política establecida en nuestras Leyes Fundamentales está en su momento inicial, y se hace necesario promover la evolución de este cauce, adaptándolo a la España actual, a las circunstancias de nuestro tiempo, al momento de una sociedad en pleno desarrollo que recoge la tradición de una infatigable tarea para resurgir y que tiende al perfeccionamiento partiendo de unas bases más sólidas que las que tuvieron nuestros mayores, pretendiendo ofrecer a todos el futuro de una vida esperanzadora y nueva.

A todo ello, añado, mi gran ilusión: Castellón.

**Teléfonos de MEDITERRANEO**  
 ADMINISTRACION: 22-00-60  
 REDACCION Y TALLERES: 22-00-56

Distrito	Sección	Local en que ha de instalarse la Mesa de cada Colegio o Sección	Distrito	Sección	Local en que ha de instalarse la Mesa de cada Colegio o Sección
1.º	1.ª	José Antonio, 1.—Antigua A. Provincial	5.º	7.ª	Escuelas «Jaime I», (Crémor).
1.º	2.ª	Enmedio, 3.—Caja Rural Provincial	5.º	8.ª	Avda. Alcora, esquina «Cuadra Saboner».—Colegio «Izquierdo».
1.º	3.ª	Plaza Huerto Sogueros, 3.—Hogar Frente Juventudes	5.º	9.ª	Partida «Marrada».—Grupo «San Lorenzo», Escuelas.
1.º	4.ª	Ronda Mijares, 14.—Almacén Municipal	5.º	10.ª	Partida «Benadresa».—Escuelas «Benadresa»
2.º	1.ª	Enseñanza, 4.—Colegio «Enseñanza»	6.º	1.ª	Lepanto, 9.—Grupo Escolar «Ejército».
2.º	2.ª	Plaza de las Aulas, 2.—Escuelas «Aulas»	6.º	2.ª	Félix Breña, 69.—Colegio del Carmen.
2.º	3.ª	Enmedio, 105.	6.º	3.ª	Parque Oeste.—Escuela de Maestría.
2.º	4.ª	Avda. Rey D. Jaime.—Instituto «Francisco Ribalta»	6.º	4.ª	Hermanos Quintero, 19.—Almacén «CAF».
2.º	5.ª	Concepción Arenal, 2.—Grupo Escolar «Cervantes»	6.º	5.ª	Partida «Estepara».—Grupo Escolar «Virgen de Lourdes».
2.º	6.ª	Unión, 11.—Casa «Ebro» Betoret	6.º	6.ª	Jorjue Juan, 50.—Almacén de Materiales de Construcción.
2.º	7.ª	Cardenal Costa, 43.—Almacén «FAEMA»	6.º	7.ª	Parque Oeste.—Mercado Abastos.
3.º	1.ª	Gobernador, 80	6.º	8.ª	Plaza Monte Piedad.—Escuelas «Cardona Vives».
3.º	2.ª	Avda. Cernuda y Velasco, 8.—Instituto Provincial de Sanidad	6.º	9.ª	Partida «Estepara», Carretera Valencia.—Tribunal de Menores.
3.º	3.ª	Cazadores, 35.—Consejo Mujeres de Acción Católica	7.º	1.ª	Avda. Virgen del Lidón, 16.—Hermandad Sindical de Labradores.
3.º	4.ª	Escultor Viciano, 3.—Organización Nacional de Ciegos.	7.º	2.ª	Avda. Virgen del Lidón.—Colegio «Ntra. Sra. Consolación».
3.º	5.ª	Avda. Hnos. Bou, 7.—Parque de Bomberos	7.º	3.ª	San Roque, 2.—Escuelas «Obispo Climent».
3.º	6.ª	Avda. Hnos. Bou, 26.—Hogar «Sierra Española».	7.º	4.ª	Camino la Plana, 1.—Almacén Cooperativa Cámara Agrícola.
3.º	7.ª	Avda. Cernuda y Velasco, 41.—Grupo Escolar «Francisco Canós».	7.º	5.ª	Plaza María Agustina, 1.—Casa Sindical.
3.º	8.ª	Montornés, 1.—Propietario Bar «Jalance».	7.º	6.ª	Plaza Clavé, 39.—Caja de Ahorros.
4.º	1.ª	Moyano, 6.—Escuelas «Mártires del Magisterio».	7.º	7.ª	Plaza Isabel la Católica, 29.—Casa de Socorro.
4.º	2.ª	Maestro Ripollés, 10.—Almacén del Dr. Cuevas Medino.	7.º	8.ª	Plaza Maestrazgo, 7.—Academia «Activa».
4.º	3.ª	Herrero, 27.—Ministerio de Agricultura	7.º	9.ª	Residencia de la Seguridad Social.
4.º	4.ª	Avda. Casalduch.—Colegio Carmelitas.	8.º	1.ª	Ronda Magdalena, 45.—Almacén Cooperativa Cámara Agrícola.
4.º	5.ª	Orfebres Santalina, 2.—Colegio Menor.	8.º	2.ª	Peñagolosa, 1.—Grupo Escolar «Serrano Suñer», de niños.
4.º	6.ª	Partida Censal.—Grupo Vaquerías, 64.—Sindicato Ganadería.	8.º	3.ª	Segorbe, sin núm.—Grupo Escolar «Serrano Suñer», de niñas.
4.º	7.ª	Herrero, final.—Escuelas del Magisterio de niños.	8.º	4.ª	Partida «Bovalar», Grupo «San Agustín», Escuelas.
4.º	8.ª	Avda. Valencia, 67.—Almacén.	8.º	5.ª	Ronda Magdalena, 117.—Guardería Infantil.
4.º	9.ª	Herrero, 53.—Almacén.	8.º	6.ª	Plaza Donoso Cortés, 4.—Almacén Monverde.
4.º	10.ª	Ramón y Cajal, 31.—Almacén.	8.º	7.ª	Avda. Benicasim, 17.—Almacén Municipal.
5.º	1.ª	Plaza General Sanjurjo, 45.	8.º	8.ª	Carretera Morella, Grupo «Rosers», Escuelas.
5.º	2.ª	Ronda Mijares, 37.—Unión Española de Explosivos.	9.º	1.ª	Recinto del Puerto.—Aduana.
5.º	3.ª	San Francisco, 49.—Colegio «San Francisco».	9.º	2.ª	Sebastián Elcano, 1.—Escuelas de niños.
5.º	4.ª	Plaza Escuelas Pías, 29.—Colegio «Escuela Pías».	9.º	3.ª	Sebastián Elcano, 1.—Escuelas de niñas.
5.º	5.ª	Tárrega Monteblanco, 1.—Escuela Bellas Artes.	9.º	4.ª	Churruca, sin núm.—Casa del Mar.
5.º	6.ª	Camino Viejo Alcora, 16.—Colegio «Izquierdo».	9.º	5.ª	Juan de Austria, 5.—Almacén.
			9.º	6.ª	Avenida Ferrandis Salvador.—C.A.M.P.S.A.

**TU PUEBLO TU CIUDAD**

ESPERAN DE TI QUE CON TU VOTO AYUDES A LOGRAR UN BUEN AYUNTAMIENTO Y UN BUEN CONSEJO LOCAL

DE ELLOS DEPENDE EL FUTURO DE TU COMUNIDAD MAS ENTRAÑABLE

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

**SIN RECARGO**  
GESTIONAMOS  
La publicación de  
estos anuncios...  
Tels. 223802-222800

## VARIOS

(8894) MONCU información alquiler, compra venta fincas, venta parcelas. Buena situación. Canalejas, 95. Teléfonos 221997-221792. Grao.

(9030) TODA CLASE DE REFORMAS en Albañilería. Razón: Teléfono 22 46 60.

## VENTAS

(7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITOSA. Enmedio 146 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.

(7608) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razón: CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.

(1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82 Castellón.

(8813) AGENCIA ROMEA. Compraventa-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.

(8901) PROXIMA construcción pisos de lujo en Avda. Casalduch, 10, entrega diciembre 1974, superficie 170 m<sup>2</sup>. Razón: CITOSA. Enmedio, 136-B. Tels. 22-29-33 y 22-79-65.

(8906) OCASION vendiendo parcela 850 metros en Urbanización San Juan de Moró con árboles frutales y pinos, agua potable. 170.000 pesetas. Razón: Teléfono 22 14 18.

## ALQUILERES

(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 136. Telf. 22 29 33.

(8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventa, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.

(7664) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 222933

8430) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Teléfono 222933.

(9050) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Jorge Juan, 45-1.º-2.º

(9089) SE ALQUILAN estudios amueblados con televisión, frigoríficos y cocina. Céntricos. Razón: Tel. 22 74 10.

(9098) SE ALQUILA piso céntrico sin muebles 2.º piso chaflán. Razón: Telf. 21 60 00.

(9104) ALQUILO PISO amueblado pequeño. R. Ramón Lull 39. 7.º-1.º tardes 8 a 10.

(9105) NECESITO PISO en alquiler, nuevo o seminuevo, sin muebles. Razón: Telf. 225011 de 8 a 3.

(9106) ALQUILO PISO amueblado pequeño. Razón: Tenerías, 57-1.º izda.

(9111) SE ALQUILA piso amueblado para dos señoras, o matrimonio sin hijos. Razón: San Blas, 38.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(8881) BALLESTAS JULTON precisas soldadores mecánicos suspensión, aprendices ramo Automóvil. Ref. 1964.

(8891) SE NECESITAN dos operarios de 16 a 18 de años en Ballestas Grisel. Referencia 1926.

(8898) SE PRECISA joven dinámica. Sueldo y comisión. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. Ref. núm. 2359.

(8892) SE NECESITA aprendiz de barman y señora en limpieza para oficina de cocina. Restaurante «Goya» Avenida Casalduch, 27 Oferta número 1601.

(8841) CERRAJEROS Y SOLDADORES se precisan en Talleres FRAVIC, Cronista Traver 35. Villarreal. (Ref. Of. Colocación 152).

(8838) SE NECESITAN chicos para lavado automático de coches en Garaje Mindoro, Herrero, 13. Castellón. Ref. núm. 2604.

(8899) PINCHE DE COCINA se precisa Restaurante El Meson. Oferta: 2.004. Domingos libres.

(8890) SE NECESITA chica o señora para faenas de casa para todo el día o solamente por la tarde de 3 a 10. Sueldo a convenir. Razón: Purísima, 22, Almazora, o llamar al teléfono 213190 de 4 a 9 de la tarde.

(9023) SE PRECISA aprendiz para taller mecánico. Razón: Calle Cartagena, 25.

(9028) SE PRECISAN Oficiales de albañilería razón: Lechera de Castellón, S. A. Polígono Industrial del Mirjares. Almazora. Ref. 2.664.

(9040) TIEMPO ES DINERO. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 ptas. sellos. Universal Albit. Altea-Alicante.

(9041) VOLQUETES IBÁÑEZ precisados mecánicos soldadores de categoría 1.º, 2.º, 3.º o especialista. Presentarse de 7 a 8 tarde. en Plaza Donoso Cortés, 4. Ref. núm. 2.665.

(9042) SE NECESITAN aprendices ambos sexos para industria textil. Razón: Marqués de la Ensenada. 8-A. Ref. Oficina Colocación 2.464.

(9045) SE NECESITAN CHICAS 14 a 18 años para fábrica de hilados, presentarse en Carretera Alcora, 59 (Frente al Bar Castillo). Referencia 2.464.

(9046) FABRICA DE AZULEJOS INCA S. L., precisa mecánicos y electricistas para el departamento de mantenimiento. Interesados dirigirse a: Avd. Enrique Gimeno s/n o llamar al telf. 21 63 95 22 52 31. Ref. núm. 2.669.

(9057) GANEN DINERO hasta 25.000 ptas. mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65. calle Enamorados, 23 BARCELONA (13).

(9058) PARA FABRICA de tejidos se necesitan tejedoras, bobinadoras y aprendizas. Trabajo continuo u a horas. Presentarse Avd. Casalduch, 26 Of. Colocación 2.536.

(9069) SE NECESITA Señorita o Estudiante para atender niños. Razón: Plaza General Sanjurjo núm. 25-2.º. Núm. Referencia 2.683.

(9076) SE NECESITAN chicas en Azulejos Gómez, S. L. Razón en Avda. E. Gimeno, 41. Teléfono 21 20 21. Referencia 2.281.

(9077) SE NECESITA tractorista en Azulejos Gómez, S. L., Avda. Enrique Gimeno, 11. Telf. 21 20 21. Referencia 2.281.

(9079) SE PRECISA auxiliar administrativo, libre servicio militar. Razón: Electrodoms KD, Avda. Almazora núm. 36. Referencia 2.506.

(9081) SE NECESITA niñera de 14 a 15 años, todo estar. Teléfono 22 71 10.

(9093) EN CASTELLON provincia necesitan colaboradores/as y señoras o señores quieran ganar dinero. Interesados escriban urgente con teléfono contacto a Sr. F. Navarro, Baja, 20, 4.º Valencia. Trabajo inmediato.

(9094) IMPORTANTE empresa de ámbito regional necesita peones para su Delegación de Castellón. Interesados presentarse en Alloza núm. 128 a partir 11:30 o en Of. de Colocación Ref. 2.598.

(9095) SE NECESITA molinero en Azulejos Gómez, S. L. Razón Avda. Enrique Gimeno, 41-43 o llamando al teléfono 21 20 21, Ref. Of. Col. número 2.145.

(9097) SE NECESITA muchacho de 14 años en adelante, en Pastelería la Pilarica, Calvo Sotelo, (Ref. Oficina Colocación 2.273).

(9100) MATRIMONIO CON dos niños necesita chica de 15 a 17 años, todo estar, muy buenas condiciones. Razón de 4 a 8 tarde en calle Maestro Ripollés, 3.

(9103) SE NECESITA pinche de cocina y barman. Razón: Restaurante RÍO. Buenavista, 52. Grao-Castellón. Referencia 2.032.

(9108) SEÑORITA SERVICIO conocimientos cocina pagaría hasta 10.000 Ptas. de 25 a 40 años. Inútil sin referencias. Interesadas presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(9109) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 19-4.º. Telf. 22 59 28.

(8375) AUTOMOVILES CASTALIA. Marcas nacionales a precios fábrica. Extenso surtido en coches seminuevos. Amplias facilidades, pago hasta 36 meses. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05.

(7235) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito. Plaza General Sanjurjo, 30 Castellón

(7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes de magnifico estado y debidamente reparados, en las marcas Seat y modelos 1430, 124 Coupe, 128, 850 normal y especial, 600 E y otras marcas. Máximas facilidades de pago. Doctor Clará, 17. Castellón.

(7941) DKW OCAIONES procedentes de magnifico estado y debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53. - Concesionario Provincial Autolca S. A.

(8376) AUTOMOVILES CASTALIA. Compra coches usados, pago al contado. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05.

(8663) AUTOMOVILES MIJARES, Rda. Mijares, 45. Teléfono 21-42-10. Si quiere comprar un coche usado, no pierda el tiempo, visite esta casa y se convencerá. Garantía y dos años de plazo.

(8745) VENDO 850 BUEN ESTADO. Facilidades. Teléfono 22-12-23 horas comidas.

(8948) VEHICULOS PROCEDENTES de cambios. Todas las marcas y modelos. Gómotor, Servicio Leyland-Autolca, Galicia, 6.

(9025) VENDO R-8 buen estado de particular a particular. Razón: Mayor, 61. Castellón.

(9047) TALLERES ESCUDER. Seat 1500 CS, bifaro, magnifico muchos extras; 1500 GS-47... muy buen estado. Varios 850 especial; varios 850, 600-D; Citroen Dynam; Berlina y Furgonetas Citroen; Varios R-4 super, 4L 4 marchas, Gordini-Fasa; Simca 1.000 GL. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

(9083) SE DAN clases de guitarra. Avda. Capuchinos 25 2.º 1.º Teléfono 22 12 94.

(9107) DIPLOMADA EXTANJERO, daría clases Inglés, Francés, particulares, equipo. Llámennos 7-9, 22 16 00.

(9112) NECESITO profesor de inglés. Razón Buenavista, 24-7.º derecha. Grao.

(9102) SE TRASPASA local comercial de 130 m<sup>2</sup> céntrico. Interesados dirigirse a DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

**SE VENDE CHALET DE TRES HABITACIONES, CON PARCELA DE 800 M<sup>2</sup>, EN JAVEA, A ESTREÑAR. PRECIOS Y CONDICIONES, A CONVENIR**  
Información, señor Garzarán (de 5 a 7 de la tarde)  
Teléfono: 22 16 58 - CASTELLON

**VIVEROS DE ALMENDROS**  
VARIETADES AMERICANAS DE GRAN RENDIMIENTO Y RESISTENCIA AL FRIO  
Soliciten información a:  
**VIVEROS CATALUÑA, S. A.**  
Camino Moncada, 9 LERIDA Barrionuevo, 100 BALAGUER (Lérida)

**Cartelera de Espectáculos**  
TEATRO CINE SINDICAL.— Mañana sábado, 7:30 tarde y 10:30 noche, DOLARES Eastmancolor. A. Mayores 18 años.  
DON HILARION. — Sala de FIESTAS. Todos los días 11 noche grandes atracciones. Mayores 18 años.  
AVENIDA: 7:30 y 10:30. LA CAMPANA DEL INFIERNO. Eastmancolor y Panorámica. Renaud Verley y Viveca Lindfors. Mayores 18 años.  
RIALTO. Continua 6:30 tarde. CONQUISTA DE GIGANTES Technicolor y estreno en Castellón de PATRULLA MALDITA. Technicolor en Cinemascope. Dale Cummings y Monty Greenwood. Mayores 14 años y Menores acompañados.  
SABOYA: Segunda Semana. 7:30 y 10:30 NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO. Technicolor en Cinemascope. Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Mayores 18 años.  
REX: Hoy no hay función. Mañana: 7:30 y 10:30. DRACULA Y LAS MELLIZAS en Color. Mayores 18 años.  
CINE SAN PABLO: Mañana sábado, 6:45 tarde continua, COMO UN IDOLO DE ARENA, Eastmancolor, — JENTEILMAN JO... Cinemascope y Color. A. Mayores 18 años.  
CINE CONDAL (Villarreal) Mañana sábado 9:30 noche, EL CELEBRO, Cinemascope y Color y EL DOCTOR JEKELLY Y EL HOMBRE LOBO, Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON** (Cadena SER)  
7:45 Sintonía y apertura de la emisión; 7:47 Despierte con música; 8:00 Matinal Cadena Ser, los principales espacios, «Buenos días, Señora», por el Rvd. Padre Federico Sopena; «Los Deportes», por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8:30 Las mañanitas, show de Pepe Palau; 8:55 Los estrenos de la Ser; 9:00 Cante flamenco; 9:30 Los estrenos de la Ser; 9:45 Paco Ruiz, detective privado; 10:00 Matinal Musical de Radio Castellón; 10:55 Los estrenos de la Ser; 11:00 Servicio meteorológico de Levante; 11:05 Minutos RYF; 11:30 Notas deportivas, por Manuel Monferrer; 11:35 Melodías y canciones; 12:00 Mediodía Cadena Ser; 12:35 Nueva discoteca; 12:40 Con el mínimo esfuerzo; 13:00 La hora del oyente; 13:35 Festival 73, realización de Vicente Escura; 14:00 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del almanaque; 15:00 Canta para usted; 15:15 Los estrenos de la Ser; 16:00 Tentación a medianoche, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo (Cap. 10); 16:45 Música, música, música; 17:00 La mansión de Jalna, novela de Mazo de la Roche (Cap. 20); 17:30 El Cielo que nunca vi, novela de José R. Mayá (Cap. 17); 18:00 La mujer y su mundo; 18:30 Espuma de famosos; 18:45 Pequeño musical; 19:00 La Rival, novela de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 200); 19:30 Desfile de melodías; 20:00 La hora de los niños; 20:15 Su música favorita; 20:45 Una voz y una canción; 21:00 Música del mundo; 21:30 Los estrenos de la Ser; 21:40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22:00 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Trotadiscos; 23:00 Ustedes son formidables, programa dirigido por Alberto Oliveras; 23:45 Música para esta hora; 24:00 Hora XXV, dirigido por Joaquín Peláez; 1:30 Cierre.

**«LA VOZ DE CASTELLON»** (Cadena R. E. M.)  
MATINAL. — 7:30 sintonía y apertura; 7:32 Buenos días con música y noticias; 8:40 Dos voces: dos estilos; 8:55 La noticia que ensancha el corazón; 9:05 Rueda de conjuntos; 9:25 Agenda femenina; 9:30 Antena deportiva; 9:40 Música para la mañana; 10:30 Disco-show; 11:05 Acuarela musical; 11:45 Los minutos del arroz Marqués.  
MEDIODÍA. — 12:00 El Angelus; 12:02 Cartelera de espectáculos; 12:04 Musical Castilla; 13:00 Sabor español; 13:25 Antena deportiva; 13:30 Ibérica Expres, un programa realizado por Luis del Olmo.  
SOBREMESA. — 14:00 Epícentro: La Voz de Castellón, servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Sim-

**ENSEÑANZA**  
(8974) DOY CLASES particulares de E. G. B., 4º y 5º Bachillerato: Matemáticas, Física, Química, Ciencias, Francés. Teléfono 21 62 02 Castellón.

(9083) SE DAN clases de guitarra. Avda. Capuchinos 25 2.º 1.º Teléfono 22 12 94.

(9107) DIPLOMADA EXTANJERO, daría clases Inglés, Francés, particulares, equipo. Llámennos 7-9, 22 16 00.

(9112) NECESITO profesor de inglés. Razón Buenavista, 24-7.º derecha. Grao.

(9102) SE TRASPASA local comercial de 130 m<sup>2</sup> céntrico. Interesados dirigirse a DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

**TRASPASOS**  
(9102) SE TRASPASA local comercial de 130 m<sup>2</sup> céntrico. Interesados dirigirse a DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON DE LA PLANA**  
Escuela de Formación Mercantil  
Apertura del curso 1973-74  
El próximo Lunes día 12 del actual a las 8 de la tarde, se celebrará en el Salón de Actos de esta Cámara (Avenida Rey D. Jaime 47), la apertura de Curso.  
Acto al que quedan especialmente invitados los alumnos de la Escuela y sus familiares.  
Castellón Noviembre 1973

**«LA VOZ DE CASTELLON»** (Cadena R. E. M.)  
MATINAL. — 7:30 sintonía y apertura; 7:32 Buenos días con música y noticias; 8:40 Dos voces: dos estilos; 8:55 La noticia que ensancha el corazón; 9:05 Rueda de conjuntos; 9:25 Agenda femenina; 9:30 Antena deportiva; 9:40 Música para la mañana; 10:30 Disco-show; 11:05 Acuarela musical; 11:45 Los minutos del arroz Marqués.  
MEDIODÍA. — 12:00 El Angelus; 12:02 Cartelera de espectáculos; 12:04 Musical Castilla; 13:00 Sabor español; 13:25 Antena deportiva; 13:30 Ibérica Expres, un programa realizado por Luis del Olmo.  
SOBREMESA. — 14:00 Epícentro: La Voz de Castellón, servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Sim-

**programas:**  
**LA VOZ DE CASTELLON**

**PRIMERA CADENA**  
13:45 Carta de ajuste. Joe Rigoli y Rosy Armen.  
14:00 AVANCE INFORMATIVO  
14:05 PRIMERA EDICION. Información general.  
15:00 NOTICIAS. España y Extranjero.  
15:35 BUENAS TARDES. Revista de cine.  
16:00 RONDA FAMILIAR. Programa del Padre Sobrino. «Hogares unidos» (I).  
16:30 Despedida y Cierre.  
18:15 Carta de ajuste. Música de España.  
18:30 Apertura y presentación.  
18:31 AVANCE INFORMATIVO  
18:35 LA CASA DEL RELOJ «Letras» (II). Repetición.  
19:00 CAMINO DEL RECORD  
19:40 LOS PAYASOS «Las aventuras de Gaby, Foto y Miliki».  
20:05 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS  
20:15 DOCUMENTAL Temas de interés juvenil.  
20:30 NOVELA (Cap. XX y último) «La verdadera historia de Giovanni Catania-Catania», de L. Pinhassi.

**SEGUNDA CADENA**  
21:00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.  
21:35 CRONICAS DE UN PUEBLO.  
22:00 ESTUDIO 1. «Un cochino egoísta».  
24:00 VEINTICUATRO HORAS Final de los «servicios informativos».  
00:25 MUSICA PARA VER «Carlos Montoya».  
00:55 Oración, Despedida y Cierre.

**ELECTRODOMESTICOS**  
**Electrocris, S.L.**  
Trinidad, 69 Tel. 22 56 32 - CASTELLON

**SUSCRIBASE A**  
**Mediterráneo**  
lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y remítalo a:  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... PROV. ....

**FORMA DE PAGO (\*)**

RECIBO A DOMICILIO  
 LETRAS DE CAMBIO  
 CHEQUE ADJUNTO

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)**

MENSUALMENTE ..... 160 PTAS.  
 FRIMESTRALMENTE ..... 480 "  
 SEMESTRALMENTE ..... 960 "  
 ANUALMENTE ..... 1.920 "

Firma .....

(\*) Señale lo que más le interese

## AUTOMOVILES

(6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.  
(6208) COCHES A ELEGIR repasados y garantizados con gran facilidad de pago. En Automóviles Pallarés Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Telf. 22 70 30.

NOTAS de ARTE

EXPOSICION HOMENAJE A RAMON STOLZ VICIANO EN LA SALA TARTESOS DE MADRID

La prestigiosa Sala madrileña Tartesos ha montado una exposición-homenaje al fallecido Ramón Stolz Viciano por cuyas obras corría la sangre castellana que recibió de su madre...

exigente conocedor, estos dibujos de Stolz lo son; pueden, sin temor, ponerse al lado de estudios de los mejores maestros.

EXITO DE LOS PINTORES CASTELLONENSES ALGUERO Y GASPAREN LA SALA HOYO DE VALENCIA

A través de las informaciones de los diarios valencianos hemos conocido el éxito de los pintores castellonenses Alguero y Gaspar.

El catálogo es de gran rango por la calidad del papel, presentación, reproducciones y la antigüedad y recuerdo del pintor escrito por el prestigioso crítico Enrique Lafuente Ferrari.

Si hay piezas dignas de ser acogidas en la colección de un

Esta tarde en el Ateneo inauguración del curso

COMO ayer mismo anunciábamos, esta tarde a las ocho tendrá lugar en el salón de conferencias de la Casa de Cultura el acto de la inauguración del curso 1973-1974 del Ateneo de Castellón.

Dicho acto corre a cargo, en esta ocasión, del Ilmo. Sr. don Ramón Rodríguez Culebras, que pronunciará una conferencia que con el nombre de «Grandeza y Miseria de los Pequeños Museos» tratará fundamentalmente en torno al patrimonio artístico castellonense...

Por las noticias que nos llegan el acto de apertura de curso del Ateneo ha despertado una gran atención en los medios culturales y artísticos de nuestra ciudad...

SESION PLENARIA DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO

INICIATIVA PARA CREAR EN NUESTRA CIUDAD UN CENTRO DESTINADO A LA ESPECIALIZACION EN TECNICAS INDUSTRIALES CERAMICAS DE LOS PROFESIONALES TITULADOS EN GRADO MEDIO

El pasado lunes, bajo la presidencia de D. Ricardo Gómez Armengol, celebró la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de la provincia su sesión plenaria correspondiente al mes de octubre último.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión celebrada el día 28 de septiembre último, se dio cuenta de la reunión de las Cámaras de Comercio Hispano-francesas, que en número superior a las 70, integran la COPEF...

A continuación se procedió al examen de las Ordenes del Ministerio de Comercio, publicadas en el Boletín Oficial del Estado de fecha 29 de octubre último...

de concesión de ayudas para el equipamiento y modernización de la pequeña y mediana empresa comercial; para efectuar adjudicaciones en relación con el programa de protección y asistencia técnica a las mismas...

Quedó el Pleno ampliamente informado sobre la Exposición de productos españoles en Sao Paulo (Brasil) programada de acuerdo con el Decreto de 7 de junio del presente año...

Quedó asimismo informado el Pleno, de las becas o ayudas, que como en años anteriores, han sido concedidas en número de diez a estudiantes de familias de modesta posición económica...

A continuación por el Presidente, se da cuenta de que ante la creciente y extraordinaria importancia que la industria azulejera está alcanzando en nuestra provincia, con una producción que rebasa el 75% de la nacional...

Por último, por el Asesor Mercantil de la Corporación, señor Florit, fue facilitado un detallado resumen de la situación económica de la Cámara referida al 30 de septiembre último.



DESDE HOY EN CASTELLON Y PROVINCIA

- SERVICIO DE GRUAS
TRANSPORTES ESPECIALES
GONDOLAS
DOLLYS

Plaza Huerto Sogueros, 2
Teléfonos: 21 34 30 de día
22 22 32 de noche

Proyecto de un túnel bajo la ría en Bilbao

BILBAO, 8 (Pyresa).— Un túnel bajo la ría se construirá—según un diario bilbaíno— entre Sestao y Lamiaco. Al parecer, se piensa aprovechar el trazado del antiguo ferrocarril de Galdámez...

de la dársena Benedicta, junto Hornos, para ganar terreno industrial en una zona que es poco utilizada para servicio del puerto.

UNA SUPERPLAYA EN LA BAHIA DE PALMA

PALMA DE MALLORCA, 8. (Pyresa).— Siguiendo el procedimiento previsto por la ley, y dentro de los plazos legales, ha sido presentado en la Junta de Obras del Puerto de esta ciudad un «proyecto en competencia»...

dado en llamar la «fachada marítima de Palma», ya que se emplazaría ganando terrenos al mar, al pie de la autopista que discurre bajo las antiguas murallas de la ciudad...

Casi cien mil jóvenes, nuevos electores en la provincia de Madrid

GRAN AMBIENTE ELECTORAL EN LAS PALMAS

MADRID, 8. (Pyresa).— Un total de 66.014 jóvenes con edades comprendidas entre los 18 y los 20 años, podrán elegir consejeros locales del Movimiento en la capital de España.

sindical para cubrir las cuatro plazas vacantes de concejales. Estos dos primeros candidatos sindicales son D. Fernando Cabrera Hernández, Presidente de la Agrupación de Mayoristas del Sindicato de Alimentación...

MAS DE UN MILLON DE ELECTORES EN VIZCAYA

Con estas elecciones para consejeros locales del Movimiento se abre así a la juventud la oportunidad de iniciar su participación en un proceso electoral destinado a dar mayor autenticidad y dinamismo representativo a los órganos electivos del Movimiento.

BILBAO, 8. (Pyresa).— 543.773 personas tienen derecho a voto para renovar los municipios vizcaínos en el tercio familiar. El máximo número de candidatos lo da Baracaldo con 15 aspirantes para 4 concejalías vacantes.

GRAN AMBIENTE EN LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 8. (Pyresa).— Se respira un gran ambiente electoral tras la proclamación oficial de los 23 candidatos para cubrir las cuatro vacantes por representación familiar en el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria.

NO HABRA ELECCIONES EN NUMEROSOS MUNICIPIOS DE LERIDA

LERIDA, 8. (Pyresa).— En numerosos municipios de la provincia de Lérida, entre ellos Agramunt, Corvera, Tàrraga, Molletusa, Seo de Urgel y Solsona, no se celebrarán elecciones municipales por el tercio de representación familiar...

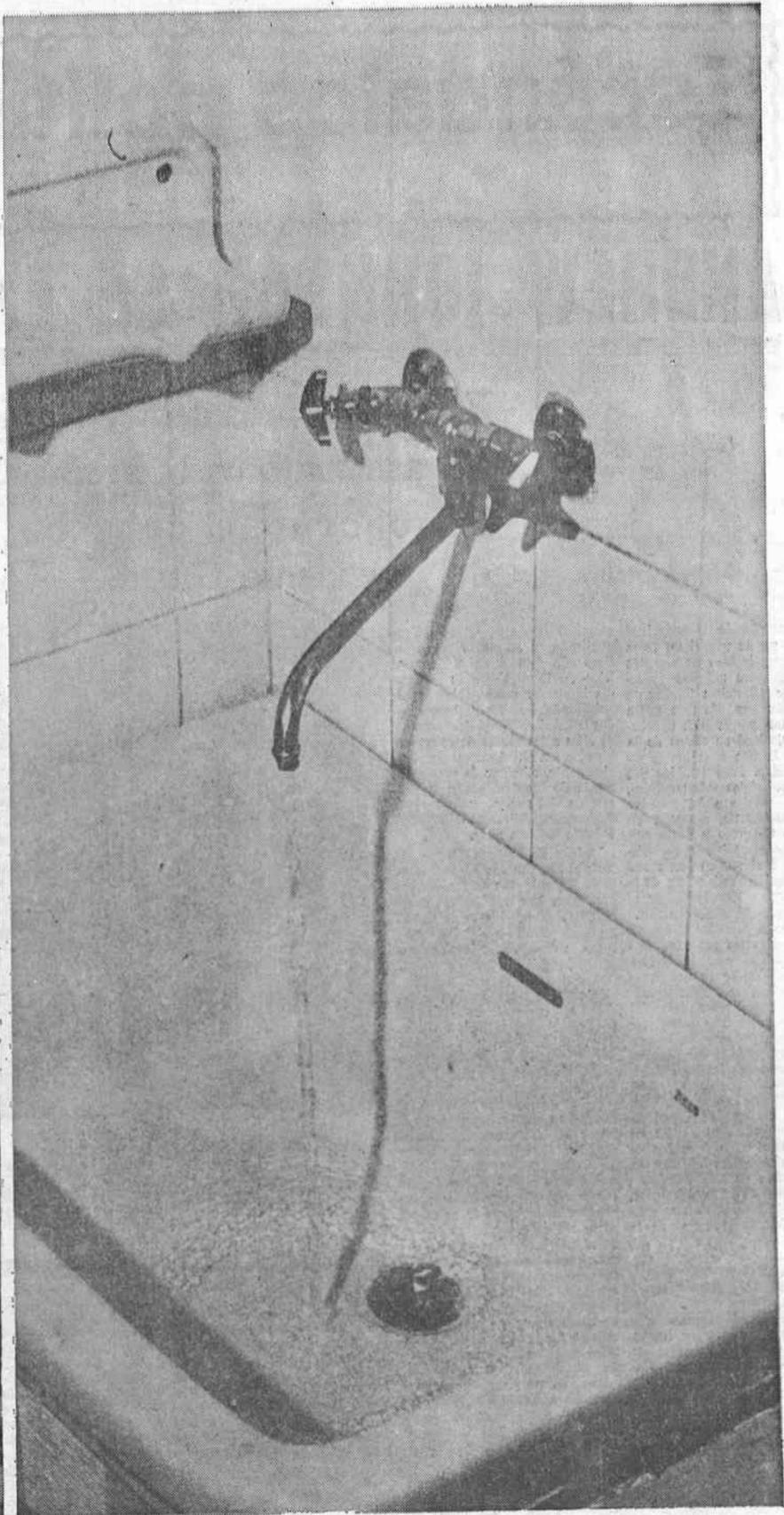
VOTAS A UNOS CONCEJALES Y A UNOS CONSEJEROS LOCALES PERO EN DEFINITIVA LO QUE HACES ES SELECCIONAR A LOS HOMBRES QUE PUEDEN HACER MEJOR TU CIUDAD O TU PUEBLO

¡eres hoy en todas partes... tarjeta 6000 CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS ...y eso que acabo de salir. tarjeta 6000 la Tarjeta de Crédito de las Cajas de Ahorros Confederadas Solicítela en su Caja.

MARZA, S. L. SERVICIO OFICIAL FIAT-SEAT Mecánicos de Primera y Segunda Chapistas

Buscamos al anciano y a la anciana de más edad de cada provincia española «VII OPERACION ABUELO» Ayúdenos a localizar los ABUELOS MAYORES DE CASTELLON LA VOZ DE CASTELLON «VII OPERACION ABUELO»





## Las palabras no hacen correr el agua... **Tu voto SI.**

La actividad municipal en pueblos, villas y ciudades, se dirigirá principalmente a la consecución de los siguientes fines:

Salubridad e higiene; aguas potables y depuración y aprovechamiento de las residuales...  
(Artículo 101 2C de la Ley de Régimen Local)

**Tu puedes elegir libremente.**

**Vota el 13 de Noviembre en las Elecciones Municipales**

# Escándalos políticos en U.S.A. -II-

POR MARTIN RISQUEZ

## ANDREW JOHNSON SE ENFRENTA AL CONGRESO

- El primer presidente, y único, que es juzgado por el Senado.
- Un asesinato en la propia Cámara de Representantes.
- El soborno, el cohecho y el fraude guían al círculo íntimo del presidente Grant.

La cuestión de la esclavitud era ya de por sí un tema escandaloso, incluso en aquellos tiempos y entre aquellos personajes que afirmaban totalmente convencidos que la raza negra era inferior y que Dios aprobaba la esclavitud en textos de la Biblia, a la que ellos tantas veces recurrían. Pero también dio lugar a escándalos más tangibles, como el asesinato del senador por Massachusetts, Sumner, en el propio Congreso y por mano del diputado sudista y esclavista, Brooks; el motivo fue, como no, la posición abolicionista de la víctima, que hizo enfurecer al «caballerosco» diputado del Sur.

### JOHNSON Y SU ENFRENTAMIENTO AL CONGRESO

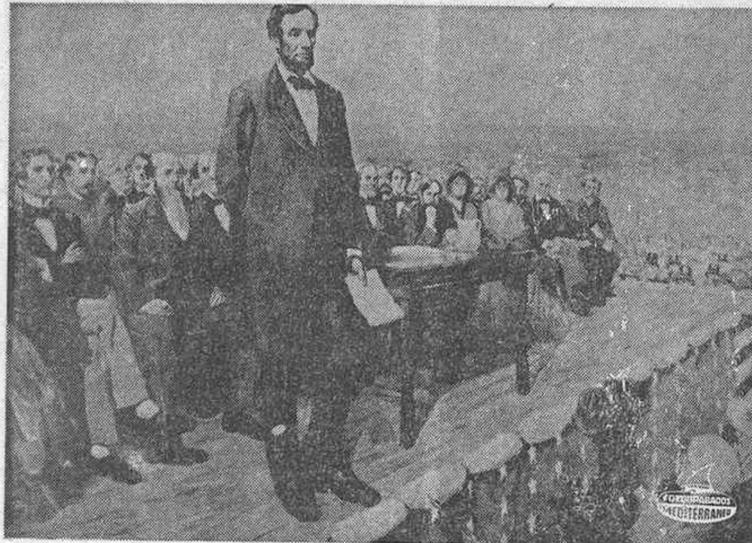
No bien acabada la guerra que se originó a continuación (en la que más de la cuarta parte de los desembolsos fueron malgastados con fines fraudulentos y de lucro), Lincoln fue asesinado por un fracasado actor del sur y Andrew Johnson, vicepresidente, juró la Constitución como nuevo presidente de los Estados Unidos. Este ha sido el hombre que más fue atacado por el Congreso en toda la historia de la Unión. El origen de esta pugna estuvo en la política que Johnson quería seguir con los derrotados estados sudistas. Lincoln había comenzado una línea de perdón hacia los vendidos y su sucesor quiso mantenerla. Pero, al faltarle la capacidad maniobrera y la inteligencia de su antecesor, se

encontró frente al Congreso, republicano en su mayor parte. La línea que éste deseaba iba muy lejos de la presidencial: pretendía implantar unos gobiernos republicanos en los antiguos estados confederados y dar entrada en ellos a las gentes de color. La idea no era altruista; quería, sencillamente, eliminar la preponderancia de los demócratas en los estados del sur y asegurar un gobierno republicano en la Unión durante muchos años.

La idea de Johnson era reconstruir el Sur con sus mismos hombres, llegando de una forma progresiva a la abolición de la esclavitud. El presidente se opuso a algunas medidas del Congreso, como la de conceder igualdad ante la justicia a las dos razas, blanca y negra, pero el veto presidencial fue rechazado por las dos Cámaras con una mayoría de dos tercios. Más tarde, el Congreso aprobó una moción por la cual él era el que podía readmitir a los estados en la federación y no el presidente.

En el invierno de 1866-67, el Congreso tomó medidas para eliminar los gobiernos demócratas del Sur; éstas, inconstitucionales en su mayoría, restringían el derecho a voto de los que habían sido secesionistas y lo otorgaba a todos los hombres de color, pero no así en el norte, donde seguían privando las costumbres anteriores al conflicto. Otras medidas no tenían el placet de Johnson pero esto no importó a los congresistas, que prepararon a su gusto las elecciones que decidirían los gobiernos de los estados y si éstos serían admitidos en el seno de la federación.

Ya en franca lucha, el presidente se vio obligado a aceptar una propuesta del Secretario de la Guerra, Stanton, por la cual él debía renunciar al mando supremo del ejército, que pasaría al general Grant. Queriendo vengar esta afrenta, Johnson pensó en destituir a Stanton, a lo que se le anticipó el Congreso, despojándole de la facultad de despedir funcionarios. No hizo caso el presidente y cuando quiso hacer lo que pensaba, fue acusado por el Congreso de «alta traición» y tuvo que comparecer ante un tribunal del Senado. En las sesiones del 16 y 26 de mayo de



Sobre los terrenos de Gettysburg, Abraham Lincoln pronuncia su famoso discurso conocido como «el de la libertad».

1867, aquél, presidido por el juez supremo Chase, rechazó la acusación. En realidad, no fue un rechazo, sino un temor a las consecuencias que podría producir un poder ejecutivo tan falto de autoridad; se necesitaban los dos tercios de los senadores para poder destituir al presidente y solo faltó un voto favorable a la acusación para conseguirlo. Andrew Johnson siguió en su puesto, pero poco o nada, hizo ya en ningún sentido. Cuando acabó su mandato; el general Ulysses Grant fue considerado más apto para realizar la labor que propugnaba el Congreso.

### LA CORRUPCIÓN EN LOS ESTADOS DEL SUR

Las consecuencias de las medidas adoptadas por el Congreso fueron que muchos oportunistas llegaron a los estados sudistas y, con la aureola de abolicionistas, consiguieron los puestos de diputados y gobernadores, aprovechando entonces su situación para llenarse los bolsi-

llos con el dinero de las subvenciones federales a la reconstrucción del sur. Los hombres de color que llegaron a los puestos dirigentes no fueron menos, llevando también una administración muy particular.

La falta de preparación de casi todos y la falta de escrúpulos de muchos de ellos, hicieron que los «carpet-baggers» o arribistas fueran los máximos beneficiados del desconcierto, el desgobierno y la mala administración. La corrupción era notoria en todos lados y los mismos interesados no se molestaban en ocultarla.

Las gratificaciones, los sueldos elevadísimos, los precios exorbitantes para los suministros, las contrataciones a medias con los concesionarios... éste estaba a la orden del día en los estados gobernados por los «carpet-baggers» (cuatro de once) y las gentes de color, meras tapaderas (conscientistas o sin serlo, pues su formación se prestaba a ser fácil presa de los bribones o «scalawags») de los nuevos dueños de la situación, que se enriquecían en pocos

años y dejaban su puesto a amigos para que estos siguieran dispensándoles la misma oportunidad.

La situación llegó a ser tal, que en cuatro años en un estado la deuda pública llegó a ser ocho veces superior a la normal.

### GRANT, O EL «SUMMUM» DE LA CORRUPCIÓN

La época de Grant en la presidencia llegó a crear escuela, tanto es así que, durante varias elecciones los republicanos estuvieron divididos a la hora de presentar candidato en los opuestos a su política de favoritismos o republicanos liberales y los «adictos» a aquella época.

Grant subió a la presidencia gracias a las medidas restrictivas que, contra los demócratas, habían impuesto los gobiernos estatales, y con todo, su ventaja en votos populares solo fue de unos 300.000. En estas elecciones, la novedad fueron los votantes de color, pero no todos participaron, pues habían aparecido

unos grupos de esclavistas, como el Ku-Klux-Klan, que atemorizaron a muchos de los que pretendían ejercer su recién conquistado derecho a votar.

Mientras las aguas iban volviendo a su cauce en el asunto de la segregación (que en esto quedó la nueva faceta esclavista), la corrupción se iba extendiendo hasta el norte, hasta hacerse general. Grant fue un instrumento en manos de los políticos deshonestos que se dejaban sobornar por los financieros. El nepotismo era normal en la provisión de cargos. La conducta de Grant era la misma que si dijese que el cargo era para hacer dinero y si alguien protestaba por sus favoritismos, lo único que pretendía, según él, era entrar en el círculo de los que robaban a la nación.

Los caciques de los estados (Conkling en Nueva York, Cameron en Pennsylvania, Butler en Massachusetts, Morton en Indiana y Chandler en Michigan) obraban como ladrones y el presidente, que se apoyaba en ellos, los protegía, incluso ante la justicia. Sus colaboradores más íntimos estuvieron implicados en varios escándalos y él mismo trató en ocasiones de interrumpir el curso de la justicia en el esca-recimiento de los asuntos.

### UN SECRETARIO PARTICULAR, EL SECRETARIO DE LA GUERRA, EL VICEPRESIDENTE...

Grant concedió cargos a cambio de donativos a diversos magnates de Wall Street, como Gold y Fisk.

Se descubrió el asunto del «Whisky Ring», en el cual, los fabricantes, en complicidad con altos funcionarios públicos, defraudaban al fisco. El fundador del negocio, McDonald, había obtenido del presidente un alto cargo en el departamento de Aduanas, desde el que manejaba el asunto, junto a otros colaboradores de Grant, entre ellos su secretario particular, Babcock.

El soborno del Secretario de la Guerra, Belknap, también mereció la intervención del presidente en el sentido de ayudar al infractor.

Su vicepresidente, Schuyler Colfax, se vio envuelto en el asunto de la compañía «Crédito Mobi-

liario». Esta había nacido de la unión de los mayores accionistas de dos compañías ferroviarias, la «Unión Pacific Railroad» y la «Central Pacific». Estos se votaron a sí mismos beneficios exagerados a costa de los demás accionistas y se atrajeron a congresistas claves y al vicepresidente con acciones de la «Crédito Mobilario», para evitar la investigación.

La épica batalla por la construcción de vías férreas tiene más escándalos. Las compañías conseguían grandes extensiones de terrenos, en concesión estatal y luego ellos los vendían, alquilaban o construían ciudades, vendiendo las casas a precios enormes, lo cual les producía unos ingresos fabulosos; todo eso estaba tapado por los políticos que, en Washington o en las capitales de los territorios, hacían la «vista gorda», con un buen fajo de billetes. Dos directores de esas compañías, James J. Hill y E. H. Harriman, crearon grandes minas e industrias en las tierras cedidas y llegaron a poseer imperios más poderosos que los propios estados que los acogía. El poder personal de estos hombres era tan grande, que llegaban a nombrar gobernadores, senadores y diputados a quienes ellos quisieran; el dominio en los estados estaba asegurado.

Esta es la época de nacimiento de los grandes trusts y monopolios; había un rey del algodón, del whisky, del acero, del petróleo, John D. Rockefeller llegó de simple peón a rey del petróleo con trabajo, suerte y métodos como este: hizo que los ferrocarriles, a los que favorecía, le cobraran a él menos que a los demás transportadores de petróleo, con lo que él podía vender más barato; los otros, al no poder competir, le vendieron sus negocios y él volvió a subir los precios al nivel de antes o más. De la competencia no salió beneficio alguno para los consumidores.

Cuando Grant pretendió la candidatura republicana para un tercer mandato, la opinión pública, exigiendo un candidato honesto lo desahució, aunque su época no estuviese acabada aún. Al menos, la de sus métodos ideas sobre la utilización de los cargos. — (PYRESA)

## LOS NEGOCIOS DE LA GUERRA

(IV)

Por Francisco AGRAMUNT LACRUZ

- La política armamentística de Francia fue decidida por De Gaulle.
- La Kheyl Avvir israelí conquistó fama con los mirages.
- Dos cañones, ocho bombas, cinco lanzadores de cohetes, seis tanques de napalm y misiles, el armamento de un Mirage.
- «Un vendedor avaro e inmoral».
- El «Exocet» un éxito de la ingeniería francesa.

La política del Elíseo de mantener un mercado internacional de armas se debió a la decisión de De Gaulle de dotar a Francia de una capacidad defensiva independiente de la OTAN.

Debido a que el Ejército francés no podía absorber el material suficiente para amortizar las inversiones que exigía la política armamentística del gobierno, Francia se vio en la obligación de dar salida a los excedentes que se producían en las fábricas de material bélico.

El incremento del mercado armamentístico se viene produciendo desde hace una década. En 1950, el 50 por 100 del material

del Ejército francés era de origen norteamericano. A partir de 1960 Francia empezó a construir sus grandes armas nacionales: tanques AMX-30, submarinos ligeros Daphné, y sobre todo, aviones supersónicos Breguet Atlántic y... Mirages.

En 1960, Francia exportó material bélico por valor de 100 millones de dólares; en 1968 esta cifra subió a 400 millones y en 1970 alcanzará más de 1.000 millones de dólares al año. En la actualidad, Francia compete con el Reino Unido, para ocupar el tercer puesto en la lista de países fabricantes de armas. Para conquistar este lugar, los fabricantes franceses han puesto al

día sus métodos de venta y han intensificado sus campañas sobre todo en el Oriente Medio e Hispanoamérica.

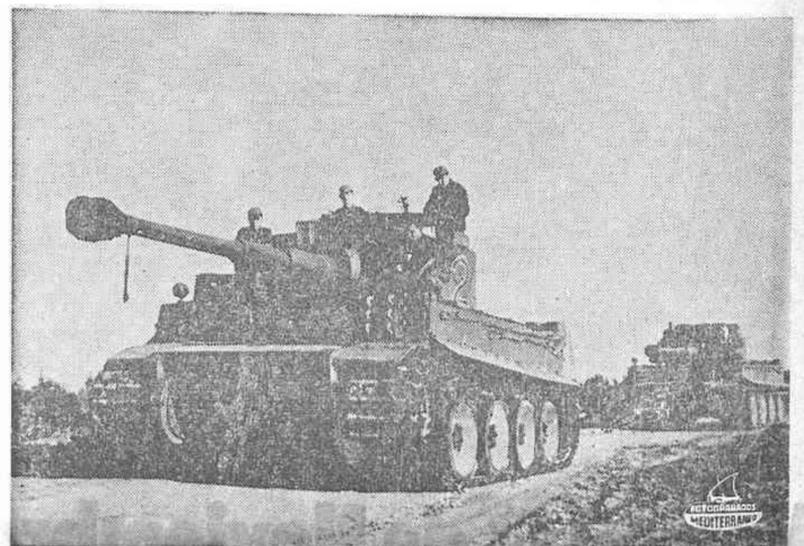
Las ventas de material bélico a los países extranjeros se hacen a través de la Delegación Ministerial para el Armamento (DMA) y por la Dirección de Asuntos Interministeriales (DAI). Las compras han de ser supervisadas por la Comisión Interministerial de Exportaciones de Material de Guerra. Si la venta al exterior puede representar un compromiso político, la decisión final la toma el presidente de la República.

La iniciativa del presidente George Pompidou de inundar de

armas el mercado internacional, obedece a dos razones: aumentar la influencia de Francia en el mundo, intentando de esta disminuir la presencia británica, norteamericana y soviética, y mantener en equilibrio la balanza de pagos con ventas al exterior.

Para Francia la industria armamentística es tan rentable como su industria automovilística o textil. La industria de armamento francesa da trabajo a 270.000 obreros, de los que el 15 por 100 se dedican a la fabrica-

Pasa a la pág. 14



# ¡ABRAHAM, ABRAHAM!

Por Salvador VALLINA

ELLOS mismos lo aseguran, en un viejo proverbio: «La aflicción es el ornato de los justos». No hay manera de reírse, ciertamente. Tampoco hay manera de negarles una profunda sordera para el endoso de sus tribulaciones particulares, tan literarias en la letra bíblica, al mundo todo, su patria sin fronteras ni arraigos, aparte de «hogar nacional» palestino. En este aspecto, paradójicamente, el judaísmo es católico por ecuménico, o sea universal, incluso para los protestantes. Con mayor motivo para los infieles mahometanos, sus parientes próximos en la sangre, en la geografía, en la tradición común y en la historia opuesta. Nadie ha llorado más que los judíos, en efecto, con el éxodo y la cautividad y la diáspora, reverso de la promisión, antes de Jeremías y después de Jeremías. Ningún otro pueblo, como el pueblo elegido, ha hecho tan individual la peripetia colectiva ni tan colectiva la peripetia individual, siempre para atribularse, para lamentarse con muro y sin muro, antes de la destrucción de Jerusalén. Tampoco se ha visto entre las naciones caso parejo de dificultades acumuladas para la conquista de una tierra, por añadidura la tierra prometida, y mucho menos la sucesión de conflictos insuperables para conservarla.

Habría que pensar en erratas de forma y hasta en errores de fondo, en cuanto al texto y el contexto del libro de los libros, de no ser porque, como es sabido, sus redactores lo escribieron al dictado del Espíritu Santo. Ocurre, además, que la capacidad hermenéutica de los hombres nunca llega a descubrir los designios divinos, inescrutables. Lo que sabemos de estas cosas lo sabemos por la vía de la revelación, que es la verdad, más la interpretación, que acaso sea falsa en determinadas circunstancias. Todos somos falibles, salvo la Iglesia como tal y el Sumo Pontífice, pero cuando habla «ex cathedra». Por tanto la infalibilidad papal, proclamada ahora ha hecho un siglo, aunque sin duda implícita desde los tiempos de Pedro, sólo se refiere a cuestiones de dogma. Estamos seguros, en consecuencia, de que no puede haber falsedad alguna en el sentido literal de las Sagradas Escrituras. Y no porque lo di-

jera Santo Tomás con estas mismas palabras, sino porque se trata de una afirmación dogmática, pontificia, más su respaldo conciliar, trentino, para siempre.

La especie humana toda proviene del barro de Adán y de Eva, su costilla. Por culpa de nuestro padre Adán, por culpa de nuestra madre Eva, que bajo instigación diabólica comieron el fruto prohibido del árbol de la ciencia, con el deseo de saber, los hombres nacemos en el pecado y en la ignorancia. Y morimos sin redimirnos de esa ignorancia apenas nada. Desde entonces, desde aquella primera caída, original, nuestros mejores empeños se dedican a buscarle a los fenómenos relación de causa a efecto. En esa búsqueda y en sus hallazgos está la base de los conocimientos mostreros, ya sean personales, ya sociales, que se amontonan en el almacén de los siglos. Así sabemos que si llueve sobre nosotros, la causa, nos mojamos, el efecto. También la ciencia, a extramuros del paraiso, actúa con idéntico razonamiento. Cuando esta ciencia se tropieza con la casualidad, como en la conducta de los electrones y sus caprichosos cambios de órbita en torno a los protones, que influyen en los movimientos del átomo, todos sus esfuerzos se dirigen a restablecer la ley de la casualidad. Y aunque desespere, espera. Aún no ha descubierto el por qué, pero confía en hallarlo. Porque, ¿puede haber un efecto sin causa? ¿Puede determinar algo la indeterminación? Una duda semejante a la duda científica, que monta sus teorías para explicarse las cosas y luego comprobarlas, es la que sustenta el determinismo generalizado de la vida cotidiana. El determinismo que nos hace pensar a cada instante que si en tal momento hubiéramos hecho esto en vez de aquello no nos habría sucedido lo que nos ha sucedido, sino lo que queríamos que sucediese.

No era otro el juego literario, historicista, de Stefan Zweig cuando se planteaba, en lo que llamó momentos estelares de la humanidad, lo que hubiera ocurrido de no ocurrir las cosas como ocurrieron, sino como en buena lógica debían ocurrir. Por ejemplo, cuando Grouchy, en Waterloo, persiguió vanamente a

Bliicher en la niebla y no supo impedir que los prusianos se uniesen a los ingleses, cubriendo el flanco de Napoleón. Con igual criterio, ¿qué ha pasado para que pase lo que pasa en la tierra prometida a los hebreos, también Tierra Santa de malometanos y cristianos, y no lo que a nuestro criterio de ignaros, tenía que pasar? Menudo problema el del Dios del Sinaí, el del Dios de los Ejércitos, el del pacto de la circuncisión, con esta tremenda quejuna de primos hermanos, de circuncidados. Con ellos no podría darse nunca el caso de David, cuando tuvo que llevarle a Saul cien pruebas fehacientes, cien pruebas irrefutables, cien, de haber matado a otros tantos enemigos, filisteos, incircuncisos. Ya se sabe, por la palabra, por la verdad revelada. Ismael, hijo de Abraham y de la esclava Agar, egipcia, fue arrojado de la casa de su padre en beneficio de Isaac, hijo de Abraham y de Sara, su mujer. Pero Ismael no murió de sed en el desierto de Arabia porque Jehová hizo que manase agua de las piedras, y sus hijos fueron los ismaelitas, los árabes.

Distinta, muy distinta, fue la suerte de Isaac, padre de Jacob, por otro nombre Israel. Los hijos de Israel, y los hijos de los hijos de Israel, y así sucesivamente, fueron los israelitas, son los israelitas, los judíos. Sólo que Isaac también tuvo que ser salvado, de milagro. Recuérdese que el hombre había subido al cerro y construido un altar, para el sacrificio. Sobre el altar puso la leña y ató al niño. Y levantó el brazo armado, para degollarle. Entonces se oyó una estentórea voz, la voz de Jehová, que detuvo el gesto, el golpe. Y el niño, Isaac, padre de Israel, cuyos hijos fueron, son, los israelitas, vivió. La clave está, por tanto, en aquella voz tonante, sin la cual nunca hubiera podido cumplirse la promesa, sin la cual no se hubieran acumulado tantas dificultades para la conquista y la reconquista de la tierra, tantos conflictos para conservarla. Aquella voz que lo ha determinado todo, absolutamente todo, lo que acontece. Aquella voz, la causa, y esta guerra, el efecto, cuya solución se sabía, porque escrito está. Aquella voz que estremeció los cielos y dijo: «Abraham, Abraham!» — (PYRESA).

## EN TODO EL MUNDO

En cualquier parte del mundo donde se traten números, palabras, datos e información. En las cajas de ahorros y en la banca, en las grandes industrias y en los talleres artesanos, en las escuelas y en la administración pública, en los aeropuertos y en los hoteles, en los grandes almacenes y en las estaciones ferroviarias, en el correo y en los demás servicios. Nuestra organización está presente en todo el mundo.

## EN ESPAÑA

Somos industria nacional. Tenemos una organización comercial con 66 sucursales, 23 concesionarios exclusivos, 4000 distribuidores no exclusivos y 90 centros de asistencia técnica. Nuestros especialistas están a disposición de los usuarios de nuestros equipos para estudiar conjuntamente las soluciones más racionales para sus problemas.

## EN EL SECTOR DE LA ESCRITURA

Trabajamos en el sector de la escritura desde hace más de sesenta años. Algunos de nuestros primeros modelos se encuentran aún en servicio. Fabricamos una línea completa de máquinas de escribir, grandes y pequeñas, eléctricas y manuales, para cualquier uso, desde las máquinas para la casa y el uso personal hasta las destinadas a una escritura profesional y de oficina. Este anuncio les presenta el nuevo

# SISTEMA ELECTRONICO DE ESCRITURA EDITOR S14

que realiza de forma completa y rentable todo el proceso de la comunicación escrita: recuerda los textos que escribe, los elabora, los integra y los imprime automáticamente en el número de originales deseado, a la velocidad de más de 170 palabras por minuto.

olivetti

## ENTRE PROVINCIAL Y PROVINCIANO

Por José Miguel NAVEROS

SOY un provincial radicado en Madrid, y no porque yo quisiera salir de mi provincia, sino porque un buen día, las cosas se pusieron de tal modo que tuve que ausentarme. (Y he dicho «buen día», porque mi acierto fue venir a Madrid: «rompeolas de las Españas...» Y Madrid para los españoles «todos», sin distinción de región alguna, es algo más que un lugar bajo el sol de España).

Si hago números (yo soy partidario de hacer números, aunque no estadísticas: cuando estudié matemáticas en el Instituto éstas se daban de una manera más abstracta que hoy) resulta que mitad por mitad de mi vida la he vivido entre Almería, mi tierra de origen, y Madrid, mi tierra de sustento, con alguna que otra escapada por nuestra patria y algunos países extranjeros. Y esto no lo digo por presumir, porque como almeriense no puedo presumir: Almería es la cenicienta de las provincias españolas y sus hombres, en gran mayoría, tienen que ausentarse de ella para ganarse el pan de cada día. Pero, la verdad, yo estoy orgulloso de ser almeriense por los cuatro costados: sin que Almería me haya dado nada ni yo se lo haya pedido. A la patria de uno no se le pide, sino que se le da lo que se tiene. A veces, hasta me he preguntado: ¿Seré yo un poco árbol, como un hombre vegetativo que no ha cortado el cordón umbilical con su tierra? Pero esto no impide que yo no me considere provinciano, sino provincial que es muy distinto: perteneciente a una provincia.

Sin referirme a mí, soy poca cosa, provinciales, no provincia-

nos, lo fueron Angel Ganivet, Miguel de Unamuno, Antonio Machado, José Martínez Ruiz (Azorín). Estos se acoplaron a la vida de Madrid, cuando había quien presumía de ser madrileño, y fueron más madrileños y españoles que nadie. E incluso, fueron cosmopolitas. ¡Ah!, pero no cosmopolitas al estilo de Paul Morand, del que se ha dicho y no sin razón: «Parecía desear que a su muerte se hiciese con su piel una maleta». O como Blasco Ibáñez ya afinado en Francia que le preguntó a Unamuno, asomados al balcón de un gran hotel que miraba a los Campos Eliseos: «¿Qué puede echarse de menos en esta magnífica hora, desde este gran balcón del mundo?». Don Miguel le respondió sin titubear: «¡Gredos!».

Estos cuatro hombres de provincias tan distintas: Ganivet de Granada, Unamuno de Bilbao, Machado de Sevilla y Azorín de Monóvar (Alicante), eran y fueron escritores populares, enraizados a sus respectivas provincias y allí donde vivieron, y por eso mismo universales. La condición «sine qua non» de lo universal es lo popular.

Quiero decir y digo con esto que la identidad de provincial radicado en Madrid, o en cualquier capital que no sea la de su provincia de nacimiento, es una virtud más de un buen provinciano: del que ama y siente su tierra de nacimiento. Y porque la ama viene a amar el sitio donde vive y se compenetra con él como con su propia tierra. ¿O es que no pintó Zuloaga a Azorín, con sana intención, con un libro en la mano sobre un fondo de Segovia? Azorín, como

también Ganivet, Unamuno o Machado, se asomaban a España sin provincianismo y sin patriotismo: ¡ni cuando hablaban o escribían de su propia provincia natal! Y los cuatro podían repetir la frase profunda de Lope de Vega y que recogió Nietzsche: «Yo me sucedo a mí mismo». ¿Y qué es sucederse a sí mismo? Es fundirse uno en uno: ser el mismo del principio al fin de la vida.

No nos perjudica para nada a los provinciales que tengamos el orgullo de la patria chica, de nuestra provincia, y dentro de ésta, incluso, de un pueblecito o de un barrio. Yo me confieso aprisionado por el recuerdo, a la barriada del Zapicho (Almería capital), teniendo a la espalda una hermosa vega y al frente el mar Mediterráneo. En ella crecí abriendo mis ojos a la realidad de la vida. ¿Cómo, siendo así, yo no voy a sentirme ligado a ese lugar que es para mí una realidad psicofísica? Cuando tengo que pedir una partida de nacimiento, por hache o por be —que entre nosotros es harto frecuente—, quizá la molestia de hacerlo y el gasto que me ocasiona, quede compensado por figurar en ella el nombre de Almería. Hasta este extremo me es querida mi tierra. Y advierto, esto lo sé muy en mis raíces, que cuanto más se ama la patria chica de uno, más y mejor se ama la patria grande, y se siente uno más universal. Aquí está la razón de que haya sabido ser provincial y dejado mi provincianismo para mí solo... ¡Ni siquiera para lucirlo entre mis paisanos! Yo no voy nunca a mi tierra con el vano deseo, de no pocos provincianos simples, de ver y ser vistos. ¡Qué papel tan pobre el de creerse personaje! Ese rompeolas que es Madrid nos ha sabido alinear muy de veras a la vida civil y nos obliga a disculparnos bajo una personalidad oculta. De gente provincial —del pueblo— que sabe andar por el mundo. Ya nadie cree en fruslerías que se tenían por trascendentales, como el tipo del cosmopolita que todo decía haberlo visto, que nada ignoraba, o como el hidalgo del «Lazarillo» que no se quitaba el sombrero si antes no lo hacía su vecino.

En fin, seamos como realmente somos y nos hemos criado. Como dijo don Antonio Machado: «Los hombres que están siempre de vuelta en todas las cosas son los que no han ido nunca a ninguna parte». — (PYRESA).

## REPRESENTANTE

Lo precisamos para cubrir la plaza de Castellón.

Fabricamos y comercializamos máquinas, muebles y material de oficina y archivo en general. Nuestro catálogo de papelería tiene más de 100 artículos todos de gran novedad y sin competencia. Para una gama de artículos plenamente competitivos y de demanda asegurada, precisamos de personas conocedoras de la venta de papelerías, tiendas de objetos de escritorio y de material de oficina, que visiten este tipo de establecimientos con asiduidad y tengan conseguida fama de personas formales y cumplidoras. Ofrecemos alto porcentaje sobre la venta. Exigimos dedicación a la zona en que se opera y seriedad en el trato. Interesados dirigirse por escrito adjuntando experiencias profesionales a COMERCIAL MEYER, calle Cerdana, 379 — 381, Barcelona — 13 —, a la atención del Sr. Estall indicando zona de trabajo y firmas representadas en la actualidad. Contestaremos todas las cartas recibidas. (O. C. 025586).

# VIDA DEPORTIVA

## Baloncesto Femenino

### NINGUNA SORPRESA EN LA PRIMERA JORNADA DEL CAMPEONATO

El domingo pasado, comenzó el Campeonato Provincial de Baloncesto Femenino dándose los siguientes resultados:

Alcora S. F., 51; Benicarló, S.F. 87.  
Vall de Uxó «A», 58; Vinaroz S. F., 14.  
Vall de Uxó «B», 52; Scude, S. F., 20.  
Medina Burriana, 21; Villarreal S. F., 32.  
Tebaida O.A.R., 12; Almazora, S. F., 31.

Ningún resultado sorpresa en esta primera jornada, destaca no obstante las contundentes victorias de los dos equipos de Vall de Uxó que con estos resultados pasan a encabezar la clasificación. El Alcora consiguió un triunfo con una puntuación de cincuenta y un punto cosa muy meritoria en categoría femenina. Normal el triunfo del Villarreal en Burriana, aunque quizás por menos puntos de los esperados y normal también el triunfo del Almazora S. F. frente al Tebaida O.A.R., que no obstante y como descarga, no pudo presentar a su equipo titular por ausencia de tras de sus más importantes jugadoras.

La clasificación después de esta jornada queda establecida así:

Vall de Uxó A	1	1	0	0	58	14	2
Vall de Uxó B	1	1	0	0	52	20	2
Alcora S. F.	1	1	0	0	51	37	2
Almazora S. F.	1	1	0	0	31	12	2
Villarreal S. F.	1	1	0	0	32	21	2
M. Burriana	1	0	0	0	21	32	0
Benicarló S. F.	1	0	0	0	137	51	0
Tebaida OAR	1	0	0	0	12	31	0
Scude S. F.	1	0	0	0	120	52	0
Vinaroz S. F.	1	0	0	0	14	58	0

### NO PUDO EL TEBaida O.A.R. CON LA EXPERIENCIA DEL ALMAZORA S. F.

El domingo a las doce, se jugó en la cancha de la Sección Femenina, el partido correspondiente a la primera jornada de liga del Campeonato Provincial Femenino de Baloncesto, entre el Tebaida O.A.R. y el Almazora, S. F., al final del partido vencieron las visitantes por el contundente 12-31.

Desde el primer momento, se vio como el Almazora con un equipo más veterano, iba a superar a un renovado Tebaida que falto de tres de sus jugadoras más importantes, no dio su nivel de juego ni todo lo que del equipo se espera.

El Almazora muy bien llevado por Alicia Comins, fue siempre por delante en el marcador, pero hasta la segunda parte no inició el verdadero despeje, partido de muy pocos puntos, quizás por la fuerza de las defensas sobre los sistemas ofensivos, en este menester de defensa hay que destacar a los dos equipos, no así en las tareas ofensivas en que el Tebaida estuvo muy por debajo de su rendimiento habitual.

El Almazora, pese a la baja de Luci, ha formado un buen equipo con la incorporación de la jugadora del Medina Sayo Clausell y la veterana Mensín, así como Alicia Comins y Macia, todas jugadoras de gran experiencia en el campeonato.

Por el Tebaida, debemos destacar a María José González como principal figura y después a Hermina Gimeno, ellas dos fueron las más afortunadas de su equipo, el resto solo discretas, señalando la voluntad de Mariló Diago. — JOSETY

## Mucha animación en torno al Campeonato de Fútbol Infantil

La Delegación de la Juventud está ultimando su organización

**T**ODOS los años el Campeonato de Fútbol Infantil ha tenido en nuestra provincia un gran éxito, no solo por su perfecta organización sino también por el número de equipos participantes y la calidad de fútbol que nos ha deparado.

Este año podemos decir que la Delegación Provincial de la Juventud promotora de esta competición, tiene su organización en período muy avanzado. El Comité encargado de su organización está trabajando con todo entusiasmo en ello y sobre todo en el tema de las fichas, laborioso por cierto, pero que permite tener a todos los jóvenes jugadores a cubierto de los riesgos de las lesiones al estar en la Mutualidad del Deporte.

En el momento de redactar esta breve crónica, están ya inscritos un gran número de equipos, que hacen presumir vamos a tener una gran participación.

Hay algunas locales como Almazora, Burriana, Villarreal, Alcora, etc., con varios equipos, lo que permite hacer incluso Campeonatos Locales para después los primeros clasificados pasar a la fase Provincial.

Sin lugar a dudas se trata de una de las competiciones deportivas que más éxito está teniendo y que mucho nos gustaría fuese siempre en aumento ya que consideramos que el futuro del fútbol está precisamente en esta clase de competiciones.

## El Club Antemi proyecta un nuevo y moderno gimnasio

**C**ON el fin de comenzar próximamente la construcción de un nuevo gimnasio con todos los adelantos en la materia, el club Antemi ha iniciado una importante campaña entre sus asociados. El proyecto del nuevo edificio prevee un total de tres plantas, en la que se incluirá, además de salas para todos los deportes y actividades practicadas hasta el momento, una piscina, saunas y habitaciones especiales para la práctica del yoga. Según los cálculos previstos, las obras, podrán iniciarse alrededor de marzo próximo.

co años, o de la mitad de ella durante tres años.

Con estos proyectos y esta campaña ya iniciada, el Club Antemi ha comenzado su séptimo año de labor en la ciudad.

## LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION DE RUGBI

MADRID, 8 (Pyresa).—La quinta jornada de primera división de la liga nacional de Rugby, que se celebrará el próximo domingo, día 11, deshará el triple empate que actualmente se registra en la cabeza de la tabla. Este triple empate está protagonizado por los equipos madrileños Canoe y Arquitectura y por el Natación Barcelona.

En efecto, de los dos encuentros que se disputarán el domingo sobre el campo de la Ciudad Universitaria madrileña, uno opondrá al Canoe y al Natación Barcelona (a las 12 horas), mientras que en el otro los "Arquitectos" recibirán al Cornellá, en un partido casi de trámite. Cualquiera que sea el resultado del primer partido citado, al menos uno de sus protagonistas quedará "descolgado" del liderato comunitario. El pronóstico es difícil, porque tanto canoístas como catalanes se hallan en muy buena forma al comienzo de esta temporada.

Los tres encuentros restantes, que ven como favoritos iniciales a los equipos de casa, se jugarán con arreglo al siguiente calendario:

En Barcelona: C.F. Barcelona-C.M. Cisneros (12).

En San Baudilio: U. D. Samboyana-C. A. Uros (12.15).

En Valladolid: Universitario-At. San Sebastián (13).

## EMPRESA NACIONAL MERCORSA CON NUEVE FILIALES —MERCADOS EN ORIGEN— EN FUNCIONAMIENTO DEDICADOS A LA COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AGRARIOS, Y PARA SUS PROXIMAS REALIZACIONES EN LAS PROVINCIAS DE CACERES, TARRAGONA, SEVILLA, LOGRONO, VALENCIA Y CASTELLON

### NECESITA GERENTES Y ADJUNTOS A LA GERENCIA SE REQUIERE:

- Título superior o medio, con más de 3 años de experiencia profesional en el campo de la comercialización agraria.
- Cualquier titulación con 3 años al menos de experiencia en puesto equivalente (Gerencia Central Hortofrutícola; Cooperativa de Comercialización; Cadenas de distribución, etc).
- Conocimiento y vivencia de los ambientes rural y comercial de productos agrarios en todos sus niveles.
- Dispuesto a desplazamientos frecuentes y con carnet de conducir.
- Dedicación exclusiva.
- Dispuesto a residir en población no capital de provincia.

### SE OFRECE:

- Puesto de alta responsabilidad, con dependencia directa del Consejo de Administración.
- Retribución a convenir de acuerdo con la categoría del puesto y la formación y experiencia del candidato.
- Amplias posibilidades de promoción personal y profesional.
- Absoluta discreción durante el proceso selectivo.

Los interesados pueden solicitar por carta manuscrita modelo de «currículum-vitae» e información complementaria antes del día 30 DE NOVIEMBRE DE 1973 a la Empresa colaboradora en la selección.  
BEDAUX ESPAÑOLA, S. A. Avda. Generalísimo, 30-3.º MADRID 16. Indicando Referencia: J. F. R. 414 — Of. Colocación 8.906-4.

## LA GRADA AMENAZADA



El pasado domingo, en el partido Celta-Eiçhe, la grada del Estadio de Balaidos estuvo totalmente limpia de espectadores como puede comprobar el lector. Y es que después de muchos estudios técnicos y observaciones repetidas, los técnicos han llegado a la conclusión de que esa gran grada del estadio vigués, sobre el río, está en peligro de hundimiento, no inminente tal vez, pero lo suficientemente cierto como para no dejar a la gente que se acomode y se renueva sobre ella.— (Foto Cifra Gráfica).

## MARCHAS DE LA O. J. E.

No hay duda de que la juventud siempre ha tenido pasión por el contacto con la naturaleza y buena prueba de ello la está dando los jóvenes de nuestra Provincia encuadrados en las filas de la O. J. E.

Sus marchas de fin de semana y sencillamente la de los domingos son una buena prueba de ello y así hemos podido comprobar cómo últimamente esta actividad se está multiplicando. Los días antes mencionados centenares de jóvenes de toda nuestra provincia, con su macuto en la espalda y bien provistos de tiendas y sus modernos sacos de dormir, salen al campo, en autocares, en tren y muchos de ellos a pie, para visitar los más diferentes lugares de nuestra provincia. Esos bellos rincones de la Sierra de Espadán, o las cuevas del Mijares y del Palancia, el Maestrazgo o las localidades

de nuestro litoral, se ven pobladas de una juventud que enire canciones y risas se dedican alegremente, pero con un conocimiento exacto de la materia, a la práctica del montañismo, de la espeleología o de la acampada al aire libre, construyendo vivacs, haciendo trémpas, pasarelas, etc.

En el último mes de octubre podemos decir que más de 1.000 muchachos de la O. J. E. han salido de acampada, han buscado en su día festivo la forma de mantener contacto con la naturaleza, de estar en el campo practicando su actividad favorita. Castellón, Alcora, Onda, Burriana, Useras, Costur, Benicarló, Tales y Alcalá de Chivert, etc. han destacado en esta bonita actividad que ha encontrado entre la muchachada de la O. J. E. a unos incondicionales auténticos, que en muchas veces, como es el caso de Almazora, incluso se afanan en repoblar y limpiar bellos rincones de sus términos municipales.

Sólo deseamos lo que siga esta actividad por lo mucho que tiene de formativa.

## La Real Sociedad, a Las Palmas

SAN SEBASTIAN, 8 (Pyresa). A primeras horas de esta mañana la Real Sociedad emprendió viaje hacia Las Palmas. El sábado por la noche se enfrentará al conjunto canario en el Estadio Insular.

Para este encuentro, Rafa Iriondo mantiene el mismo equipo que el pasado domingo venció en Atocha por 3-2 al Valencia, con el único cambio de Ansoa (al que reserva para los partidos de casa) por el joven Sastrustegui, quien será el delantero centro en Las Palmas en donde jugarán: Urruticoechea; Gorriti, Martínez Murillo, Corcuera, Cortabarría, Araquistáin, Gaztelu,

Sastrustegui, Oyarzábal y Urreiti. Como suplentes figuran, Artola, Uranda, Arzac y Muruzábal.

## EL DIA 14, NUEVA JORNADA DE COPA DEL GENERALISIMO

MADRID, 8. (AIFI). — Arbitros para los partidos de fútbol del día 14 de noviembre copa de S.E. el Generalísimo (segunda eliminatoria):

Erandio-Alavés, Echevarría Sarasa.  
Mirandés-Logroñés, (jugado el 1-11-73).  
Palencia-Leonesa, Pino Casado, Pontevedra-Ferrol, Fernández Prendes.  
Ensidesa-Caudal, Cabido Lorenzo (día 21).  
Langreo-Rayo Cantabria, Martínez Hernando.  
At. Osasuna Prom-Guecho, (jugado el 1-11-73).  
Lérida-Tudelano, Arias Meco.  
Castilla-Carabanchel, (jugado el 1-11-73).  
Calvo Sotelo-At. Madrileño, Andújar Olive.  
Moscardó-Cacereño, Espina Muniello.  
Cañete-Tortosa, Seguí Marqués.  
Barcelona At-Manacor, Rodríguez Ramos.  
Mahón-Menorca, Español Viñas, José María.  
Huelva-Jaén, Santos Rubio.  
Ceuta-Linense, Rico Argües.  
Almería-Melilla, Vera León.  
Cartagena-Gandia, Mediato Romero.  
Alcoyano-Eldense, Alcalde Crespín.  
Alcira-Villarreal, (jugado el 1-11-73).

## TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción  
Talleres

22 00 56

Administración

22 00 60

## Pesca

### CONCURSO BENEFICO

La Sociedad Sport Pescador celebrará el próximo domingo día 11 el tradicional concurso Benéfico, último de los programados por dicha Entidad para la temporada que termina. De todos los socios es bien sabido la finalidad de este concurso, ya que todo el pescado capturado y presentado en el Control va destinado a la Casa Asilo de los Ancianos Desamparados de nuestra ciudad como donación benéfica de toda la familia sportista.

Por tratarse de una jornada deportiva de características tan humanas y ser última de la temporada, es siempre bien y muy esperada por los socios y como en años precedentes se confía y se espera la casi totalidad de los afiliados en la participación ya que para esa jornada quedan todos inscritos automáticamente.

El horario será desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde anunciándose con disparos de cohetes. Habrán diez magníficos y estupendos premios-lotes navideños. La modalidad del concurso es a «Mayor cantidad en peso» y se admite un mínimo de 50 gramos por pieza capturada.

La Junta Rectora hace presente, por medio de la presente crónica, a todos los participantes y muy particularmente a aquellos con opción a premio estén presentes en el momento del reparto de los lotes navideños, ya que de lo contrario el premio pasará al siguiente clasificado.

Y nada más, hasta el domingo y que todos tengan mucha suerte con buenas capturas... y que el tiempo acompañe a este significativo acto deportivo con un espléndido día. — LANZADOR

ENCUESTA DEPORTIVA

**Finanzauto**  
Y SERVICIOS, S. A. **Mediterráneo**

**PREMIO VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON**

y participa en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

**VOTA esta mes POR**

**CUPON 3**  
Noviembre

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ULTIMO DIA DE CADA MES a FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. (Avda. Valencia, 91 y Ctra. Valencina Km. 61,700-Almazora) © Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Cernuda y Velasco s/n)



# VIDA DEPORTIVA

## AYER ENTRENO EL CASTELLON CON EL BENICARLO CON VISTAS AL PARTIDO DEL DOMINGO CON EL ATLETICO DE MADRID

COMO estaba anunciado, ayer por la tarde se celebró en el Estadio el entrenamiento general de la plantilla profesional del Castellón con vistas al partido del domingo en el Estadio del Manzanares, donde ha de enfrentarse el conjunto albino al titular, Atlético de Madrid.

Tras unos ejercicios físicos de salida, donde los jugadores precalearon un poco antes de meterse en el partido que había de jugarse con el Benicarló, se reunió el total de la plantilla en el centro del campo para meterse en unos minutos de teoría.

El Benicarló, que aprovecha también esta circunstancia para entrenar y probar algunos de sus jugadores tocados, salió con esta alineación de principio: Moreno, Ires, Navarro, Garrido; Sosa, Descárraga; Juan Carlos, Alonso, Chopo, Raul y Rafa. También intervinieron en el partido, López, Rovira y Palomo.

Por parte del Castellón, su formación inicial fue: Mendieta, Ferrer, González, Babiloni; Cayuela, Oscar; Planas, Dumat, Clares, Fermín y Félix.

A los pocos minutos de juego se retiró González ocupando su plaza Cela, así como Ferrer, que se retiró asimismo sustituyéndole Heredia. En la segunda mitad los cambios fueron muy numerosos en el Castellón, con intervención de Echarri, Corral, Maguregui, Juan Carlos Fabregat, Pujol, Tonín, Ortega, etc.

## CLARES, convocado para el entrenamiento de la selección ante el partido con Alemania

MADRID, 8. (Aifil). — La Federación Española de Fútbol, a propuesta del seleccionador nacional, ha convocado a los siguientes jugadores para efectuar, en Madrid, un entrenamiento del equipo nacional el próximo miércoles, día 14, preparatorio del encuentro Alemania-España que se disputará en Stuttgart el 24 de noviembre.

De la U. D. Las Palmas: Tonono.

Del Valencia: Barrachina, Sol, Claramunt, Valdez.

Del A. de Madrid: Capón, Gárate, Becerra.

Del Real Madrid: Benito, Pirri.

Del Español: De Felipe, Ochoa, Solsona, R. Martínez.

Del Oviedo: Uria.

Del Barcelona: Costas, Asensi, Juan Carlos, Marcial.

De la R. Sociedad: Araquistain.

DEL CASTELLON: CLARES.

Del R. Sporting: Quini.

Del Celta: Manolo.

## LA POSIBILIDAD DE RETIRADA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE LOS PAISES DEL ESTE

Parece que la FIFA insiste en que si la URSS no juega en Santiago de Chile quedará eliminada

BONN, 8. (Por Antonio Javaloyes de la agencia Aifil). — Relativa sorpresa causó entre los organizadores alemanes del próximo campeonato mundial de fútbol el supuesto boicot de Polonia, Alemania Oriental y Bulgaria, solidarizados con la negativa soviética a disputar en el estadio nacional de Santiago de Chile el encuentro de vuelta valedero para la clasificación en la fase final del torneo.

La reacción de la FIFA no se hizo esperar. Para los directivos de esta organización la única solución consiste en que la "URSS" dispute en Santiago de Chile —tal como se decidió mediante votación en la ciudad alemana de Gelsenkirchen— medida ratificada posteriormente por el Comité de Encuentros Pendiente,

a pesar de los reparos de orden político expuestos por los rusos. El jefe de prensa de la Federación Internacional, René Court, reiteró que o se celebra dicho partido o la Unión Soviética quedará eliminada.

Si la tal decisión se llevara a efecto y en el caso —al parecer irremediable— de que Alemania Oriental, Polonia y Bulgaria renunciaran por solidaridad a su participación en la fase final, la FIFA podría cubrir las vacantes entre los ocho segundos clasificados de los grupos europeos.

Dichos equipos disputarían una serie de partidos que darían a los tres primeros clasificados la oportunidad de participar en la fase final. En la situación actual, los equipos que intervenirían en la "repesc" serían:

# LA NOCHE TRISTE DEL ESTADIO OLIMPICO DE ROMA

## Violencias y disturbios al ser eliminado de la Copa de la UEFA el Lazio por el Ipswich

Los «tifosi» invadieron el campo, agredieron a los jugadores ingleses y quemaron las banderas británica y holandesa que ondeaban en el campo en honor del equipo visitante y del árbitro

ROMA, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Lo que ha sucedido en el estadio Olímpico de la capital italiana es algo inconcebible en términos deportivos, por mucho que un público apasionado pueda querer a su equipo. A los «hinchas» les llaman, aquí, «tifosi» y el apelativo surgió en los años veinte, cuando el fútbol empezaba a calar en las grandes masas como espectáculo capaz de arrastrarlas al delirio febril. Como expresión eufemística de la fiebre más alta se pensó en la del tifus, que, como ya se sabe, supera fácilmente los 41 grados en la fase más crítica. Pero aún así, los «tifosi» de aquellos años se manifestaba, al fin y al cabo, un sentido de la medida que contenía el delirio dentro de límites ciertamente aceptables si se tiene en cuenta el temperamento mediterráneo y el clima entusiástico y ardentado que cuajó en torno a un partido de fútbol. Pero el encuentro Lazio-Ipswich, confirma que todo esa ha degenerado en un gamberrismo que es pura delincuencia: Ha habido diez heridos, un número incontable de contusos, daños considerables en las estructuras del estadio y —colofón sonrojante— se han quemado las banderas de Inglaterra y de Holanda, que, por el equipo «hospedado» y por el árbitro Van Der Croft, ondeaban en los mástiles correspondientes.

El equipo del «Lazio», que es uno de los dos clubs que tiene la capital italiana, se jugaba la eliminación de la copa UEFA, gravemente comprometida ya, para el «Lazio», a consecuencia de la dura derrota sufrida en Ipswich: 4-0. Resulta que a lo largo del primer tiempo el partido de vuelta estaba demostrando que los romanos podían colmar la diferencia de goles y superar a los ingleses. Se llegó al descanso con un 2-0 a favor del Lazio. Pero la tempestad estalló hacia el final del segundo tiempo, cuando el árbitro holandés concedió un penalty, que en realidad era extraordinariamente dudoso. La decepción y el furor de los jugadores y del público se desencadenó de forma incontenible. Hubo varias tentativas de invasión del campo de juego, rechazadas rápidamente por la policía. La actitud absurda del árbitro, que en lugar de mantener la disciplina y hacerse respetar como es debido se vengaba de los insultos de los jugadores romanos y del público ostentando el más descarado favoritismo hacia los jugadores del Ipswich, contribuyó a preparar el clima en que se verificaron los gravísimos incidentes con los que se cerró el triste espectáculo.

La prensa italiana, sin excepción alguna, condena la actitud del equipo romano, con titulares a toda plana (nueve columnas) en todas las páginas deportivas: «La noche de la vergüenza», «Locura en el Estadio Olímpico», «Noche negra en el Olímpico», «Crónica de una batalla», «Que se castiguen los culpables...» etc. etc. En cambio el jugador del Lazio, Wilson, que es de origen inglés, dijo sencillamente: «En Ipswich, cuando perdimos, tropezamos con un árbitro borracho. En el Olímpico de Roma con un árbitro tuerto. Es así que nos han eliminado de la copa UEFA... Razones absolutamente insuficientes —observa en definitiva la prensa italiana— para justificar esas inalicables reacciones».

El entrenador Robson anunció que elevaría un informe a las autoridades internacionales para que el equipo romano sea descalificado. Parece ser además que el árbitro piensa hacer lo mismo con el fin de que el partido sea adjudicado al Ipswich con un 2-0 y una fuerte multa al Lazio.

Los aficionados estaban irritados especialmente por el hecho de que el árbitro, el holandés Van der Croft, hubiese señalado un penalty en favor de los británicos. Mientras tanto, otros grupos de «tifosi» armados con barras o palos intentaban asaltar los vestuarios produciéndose violentos incidentes agravados por riñas entre los propios protagonistas del encuentro. El portero del equipo británico, Best, fue, al paecer, agredido y resultó herido por un jugador del Lazio no identificado. El romano Frustalupi ha declarado que él había sido agredido por el propio árbitro. Fuertes contingentes de Policía intervinieron para poner a salvo a jugadores y jueces viéndose obligados a tener que lanzar gran cantidad de gases lacrimógenos para hacerse con la situación. El equipo arbitral tuvo que ser fuertemente escoltado en su salida y los choques entre los «tifosi» y la Policía fueron constantes lográndose restablecer el orden en torno a la zona olímpica sólo a primeras horas de la madrugada.

El preparador del Ipswich, Robson, declaró que los seguidores del Lazio se habían comportado como «incíviles» y que la agresión a Best se había producido ante los directivos del Lazio que no intervinieron.

Existe un rumor, no confirmado, de que el árbitro, el holandés Van der Croft, habría considerado en su informe del partido terminado este inmediatamente después de los primeros incidentes, a raíz del penalty concedido al Ipswich. Ello significaría, según los reglamentos, que el Lazio perdería el partido por 2-0 y además correría el riesgo de una fuerte multa o incluso una sanción relativa al cierre del Estadio para partidos internacionales.

### Locura en Estadio Olímpico

El resultado final de 4-2 a favor del Lazio no resultaba suficiente para salvar al equipo romano, que ha quedado eliminado así de la copa UEFA. Los actos de violencia contra los jugadores ingleses que se retiraban del campo alcanzaron aspectos increíbles, puesto que no venían sólo del público sino también de los jugadores del Lazio. Al portero del Ipswich le tiraron al

### Un triste balance

ROMA.— Una decena de heridos y un número aún no conocido de contusos, así como cinco personas detenidas es el balance de los incidentes registrados anoche en Roma, en torno al Estadio Olímpico, después del partido de fútbol entre el Lazio y el Ipswich, en el que a pesar de vencer, el equipo romano fue

### Dice el Presidente del Lazio

ROMA.— «No puedo considerar deportivos a quienes se transforman en estas circunstancias en auténticos delincuentes», declaró hoy el Presidente del Club de Fútbol Lazio, condenando los violentos incidentes registrados anoche en el Estadio Olímpico al término del partido Lazio-Ipswich.

Añadió que ha convocado para esta noche una reunión del consejo directivo del club para examinar detalladamente los procedimientos a adoptar y declaró el Presidente, Umberto Lenzi, que a pesar de todo, no podía aceptar dos aspectos del triste episodio: El arbitraje del holandés Van der Croft y las declaraciones de Robson, entrenador del Ipswich, creyendo que éste ha exagerado demasiado.

**¡HAGA FUERTE A SU DINERO!**

**fondunión**  
FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

Banco depositario:  
**Bankunión**

Enmedio, 24. Tel. 22 53 32. Castellón.

Solicite información enviándonos este cupón

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Tno. \_\_\_\_\_

**REPRESALIAS DE LOS JUGADORES DEL MADRID CONTRA LA PRENSA**

No harán declaraciones porque se publicó la fotografía de la "pugna" Amancio-Capón

MADRID, 8. (Pyresa). — Los jugadores de la plantilla profesional de fútbol del Real Madrid han anunciado su negativa a realizar declaraciones de ningún tipo a los medios informativos nacionales. La decisión ha sido anunciada a través de la pizarra de avisos de los vestuarios del Estadio Bernabeu.

El motivo inmediato de este enfrentamiento con la prensa ha sido la publicación en los diarios nacionales de las fotografías correspondientes al pasado Real Madrid-Atlético de Madrid, en las que se recogían los puñetazos intercambiados por Amancio y Capón. Estas fotografías han servido como prueba evidente en el fallo del Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol por el que se sanciona con dos partidos de suspensión a ambos jugadores.

**Teléfonos de MEDITERRANEO**  
**22 00 60 y 22 00 56**

# INFORMACION NACIONAL

## LA FALANGE NO FUE NUNCA UNA MANERA CONCRETA DE HACER POLITICA

Dijo David Jato en una conferencia en "Fuerza Nueva"

MADRID, 8. (Pyresa). — «La Falange no ha sido nunca una manera concreta de hacer política, sino una moral y una forma de entender la vida y ello porque desde el principio lo que se propuso no fue acceder al poder, sino transformar radicalmente al país», dijo el escritor don David Jato, en la conferencia que sobre el tema «La moral política», pronunció esta noche en los lo-

cales de la revista «Fuerza Nueva».

El señor Jato, tras subrayar lo delicado y vidioso del tema, contrastó las posiciones de los mundos socialista y capitalista a partir de los objetivos vigentes hace 50 años.

El conferenciante fue presentado por don Antonio Martínez Canano y el acto estuvo presidido por don Blas Piñar, Presidente de Fuerza Nueva.

## La Universidad Complutense desea ardientemente que desaparezca la violencia y amanezca pronto la convivencia pacífica en su campus

DIJO EL RECTOR AL DAR POSESION AL DECANO DE CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES

Asamblea ilegal en Valencia para romper la normalidad en la vida universitaria

MADRID, 8 (Pyresa). — El Rector Magnífico de la Universidad Complutense, D. Angel González Álvarez, dió posesión de su cargo al nuevo Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, profesor D. Manuel López Moreno, en un acto que tuvo lugar esta tarde en el Rectorado de la mencionada Universidad.

El Rector de la Universidad Complutense dijo que el campus universitario se parece hoy a una arena en donde luchan fuerzas polarizadas; unos quieren hacer que la Universidad escenario de revolución política y otros pretenden convertirla en factor de revolución social. Añadió que los de más allá quieren ver en ella un centro de agitación que desemboque en la revolución cultural y que en ocasiones, estas tres fuerzas de activistas y agitadores se alían en la exaltación de la violencia.

La Universidad Complutense —manifestó el doctor González Álvarez— desea ardientemente que desaparezca la violencia y amanezca pronto la convivencia pacífica en su campus. La violencia perturba la serenidad de la muerte y la tranquilidad del espíritu, dos condiciones imprescindibles del quehacer universitario. Nuestra Universidad —añadió— defiende celosamente su autonomía y su libertad y no está dispuesta a tolerar presiones de violencia ni de intimidación, puesto que la Universidad no puede ser tomada como medio de agitación política, factor de rebelión social o instrumento de revolución cultural. Dijo, asimismo, el Rector que la Universidad Complutense seguiría fiel al cultivo de los valores de la educación, la ciencia y la cultura, así como atenta a los afanes del mundo y a las preocupaciones sociales del tiempo en que vivimos. «No pido a los universitarios —dijo— que calmen sus inquietudes, sino que se limiten a reformar la Universidad. Les sugiero que orienten sus objetivos hacia la promoción y el desarrollo integral de las virtualidades especulativas, prácticas y técnicas que dormitan en el trasfondo de la naturaleza humana, con lo cual entrarán en vía de solución los problemas que tenemos planteados».

El Rector dijo, asimismo, que el nuevo Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales deberá afrontar para el próximo curso la creación del Colegio Universitario, integrado en la Facultad, así como la puesta en marcha de tres institutos correspondientes a las tres secciones en que actualmente se divide la misma.

En el acto de toma de posesión al que asistieron los vicerrectores, decanos y claustro de profesores de la Universidad, pronunció unas palabras, asimismo, el Decano saliente, profesor D. Ubaldo Nieto, quien, entre otras cosas, expresó su satisfacción por el deber cumplido. Se refirió a realizaciones y convivencia, destacando entre las primeras la reestructuración y la demasificación de la Facultad y de la segunda la instauración de un sistema de diálogo que ha procurado llevar hasta donde, en cada momento, ha sido posible. El profesor Nieto agradeció la colaboración recibida de los rectores Botella, Muñoz Alonso y González Álvarez y tras elogiar las aptitudes del nuevo Decano

pidió a todos su colaboración para él.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

«Precedida de abundante propaganda del partido comunista español y de la liga revolucionaria, en la que «para combatir la normalidad reinante en la Universidad» se incitaba a «carteladas masivas, desalojos, cartas, manifestaciones, piquetes de extensión y asambleas que vayan creando un clima de anormalidad y agitación en todo el distrito que pueda revertir en la huelga general en todo éste», se inició en la mañana de hoy una asamblea no autorizada en la Facultad de Ciencias con asistencia de alumnos de diversos centros universitarios. Después de haberse acordado por los participantes una marcha por todas las Facultades para arrastrar a los alumnos a la huelga general, las fuerzas de Orden Público irrumpieron en el aula donde se estaba celebrando la asamblea y procedieron a desalojarla, tras haber identificado a los ciento cuarenta y nueve asistentes. No se registraron violencias ni se practicaron detenciones».

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

El Decano entrante, Sr. López Moreno, pronunció finalmente unas palabras en las que pidió la participación de los compañeros de la Facultad en la tarea que acaba de asumir y subrayó que será preciso sacrificar los planteamientos particulares que será preciso sacrificar los planteamientos particulares y ascender al principio de que ni profesores ni alumnos pueden eludir el deber académico. Dijo que habrá de exponer las necesidades de la Facultad con la mayor claridad posible, especialmente por lo que se refiere a medios y tuvo asimismo, palabras de elogio para el Decano saliente.

52 millones de pesetas se recaudaron en la Fiesta de la Banderita celebrada ayer en Madrid. Se instalaron 227 mesas

MADRID, 8 (Pyresa). — En unos cincuenta y dos millones de pesetas se estima la recaudación obtenida por la Cruz Roja Española e n la cuestación popular efectuada hoy en Madrid con motivo del «día de la Banderita». Esta cifra supone unos cuatro millones de pesetas más que la obtenida el año pasado. En total se instalaron en diferentes puntos de la capital 227 mesas petitorias, presididas por las esposas de destacadas personalidades del mundo de la política, artes y ciencias. Más de cinco mil señoritas postularon por todas las calles.

La esposa del Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, presidió la mesa instalada en la calle Reina Victoria, ante el hospital de «San José y Santa Adela», y la Princesa de España, Doña Sofía de Borbón, la situada en la Avenida de José Antonio número 48. En ambas mesas depositaron su donativo para la Cruz Roja los miembros del Gobierno y otras personalidades políticas y populares. Se calcula que en total recaudaron ambas mesas unos tres millones de pesetas.

La Duquesa de Cádiz, Doña María del Carmen Martínez-Bordiú Franco, recibió en la mesa situada en el andén central de Paseo de Calvo Sotelo, un cuadro del pintor Obas, valorado en seis mil dólares americanos, que fue entregado por el Embajador de Haití en Madrid. En los alrededores postularon señoritas vestidas con trajes regionales de diversos países hispanoamericanos.

Ante la sede de la Secretaría General del Movimiento, Doña María Antonia Castellanos, de Gutiérrez Rubio. Entre las autoridades que acudieron a depositar personalmente su donativo figuraban el Ministro de la Vivienda, Vicepresidente de las Cortes Españolas, Delegados Nacionales y el Alcalde de Madrid.

El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, depositó su donativo en las mesas presididas por sus hermanas las Infantas Doña Pilar y Doña Margarita.

Otras mesas petitorias se encontraban presididas por esposas de otros miembros del Gobierno, Delegado Nacional de la Sección Femenina, Duquesa de Alba, etc. etc.

Este año, como ya es tradicional, se recibió también un cheque por valor de un millón de pesetas, donado por la viuda de una destacada personalidad del mundo de las finanzas.

## Manuel Ríos Ruiz, primer premio de la "II Llamada a los poetas" convocada por la R.E.M. CON SU POEMA «EGLOGA Y PROFECIA DE LA PALABRA REPARTIDA»

MADRID, 8. (Pyresa). — Un jerezano afincado en Madrid, llamado Manuel Ríos Ruiz, de treinta y nueve años de edad, ha obtenido el primer premio dotado con cien mil pesetas, en el concurso «II Llamada a los poetas», convocado por la Red de Emisoras del Movimiento a primeros de junio del presente año, con motivo del XX aniversario de su fundación y con igual fin que en la edición de 1964: Invitar a todos los poetas de habla española a cantar a la radio, como medio de expresión y de comunicación. La R.E.M. quiso incorporar así un testimonio artístico de homenaje a todos los profesionales del medio, a la vez

que contribuir a los actos conmemorativos del cincuentenario de la radio en Europa.

El fallo se produjo a las nueve y media de esta noche, tras casi cinco horas de deliberación. En este tiempo, los diez miembros del jurado efectuaron cinco votaciones sucesivas, cuyos resultados iban siendo dados a conocer a los periodistas e invitados asistentes a un coctel que se celebraba en un salón contiguo a la sala del hotel donde el jurado estaba reunido. Las votaciones se realizaban sobre los veinticinco poemas previamente seleccionados entre el total de quinientos que habían sido presentados al concurso. Pasaron la primera deliberación diez poemas; la segunda, siete; la tercera seis y la cuarta tres. Entre estos últimos se dilucidó finalmente el orden de los tres premios a adjudicar, de cien mil, cincuenta mil y veinticinco mil pesetas. El jefe de programación de la R.E.M. don José León Delestal, que actuó como secretario, leyó los resultados, ante los micrófonos de «La Voz de Madrid» que transmitía un programa especial sobre el concurso.

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

Manuel Ríos Ruiz obtuvo el primer premio, con el poema titulado «Egloga y profecía de la palabra repartida». El segundo premio fue otorgado al «Salmo para pedir por los hombres de la Radio», de L. López, residente en la calle Aviación Española, de Madrid; el tercero correspondió al grupo sevillano «Angarros» compuesto por Manuel Fernández Calvo, Joaquín Márquez y Francisco Mena Cantero, autores de «Sintonía en diez tiempos».

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

NO SE ABSORBE EL PAPEL

MADRID, 8 (PYRESA). — Continúan predominando en el mercado de valores las realizaciones de beneficios frente a una indecisa y débil demanda. La sesión, fiel réplica de la anterior, ha sido presenciada por numeroso público que sigue con gran interés las cotizaciones y busca los motivos de este bache en la crisis del Oriente Medio. Sea como sea, al cierre predominan las realizaciones y apenas se puede absorber el papel a la venta dada la escasa demanda.

El grupo de eléctricas presenta un negocio más débil que el precedente, con abundante recortes al continuar apareciendo en el mercado papel de estos valores. Destacan los cuatro enteros que pierde Cantábrico y los 8 que se deja Sevillana.

El resto del mercado, a excepción de los valores siderometalúrgicos que han tenido una demanda aceptable, presenta en conjunto un aspecto similar a los dos grupos mencionados anteriormente. Las realizaciones más extensas corresponden a químico-textiles y monopolios. Campsa, Tabacalera y Telefónica pierden, respectivamente, 7, 8 y 4,25 enteros.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

El índice general de la Bolsa bilbaína registra una baja de 0,74 al quedar en 139'19.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

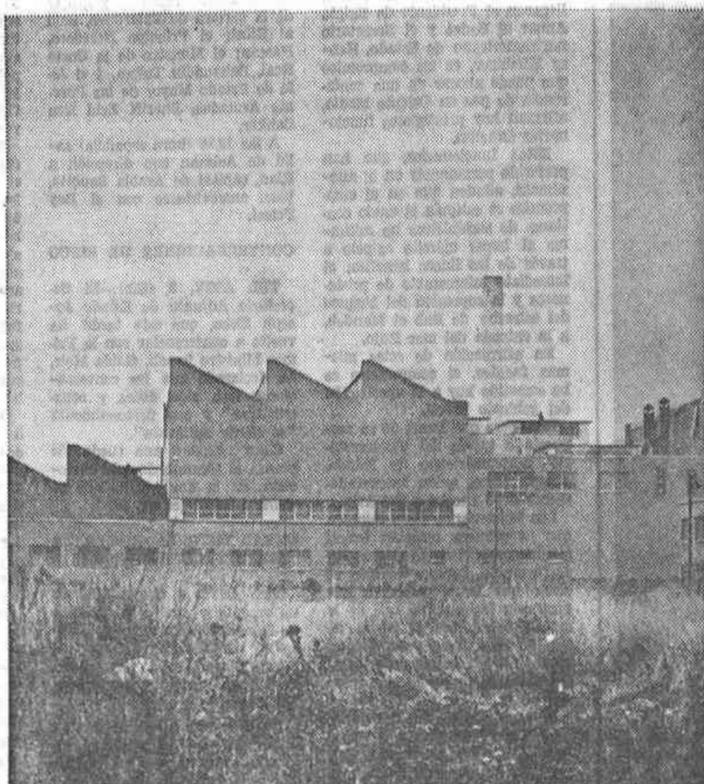
El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.

Cerrada la negociación, se ha notado un acercamiento del dinero hacia los valores más sacrificados.

El movimiento de la Bolsa registra 17 alzas, 39 bajas y 14 repeticiones.



# Desde entonces

Desde el primer contacto. El día que iniciamos nuestra colaboración en los primeros proyectos, estábamos seguros de la importancia de nuestra misión, porque sabíamos hasta qué punto, con nuestro trabajo, llegaríamos a formar parte de la vida cotidiana de los españoles. Sabíamos también que precisamente entonces, empezaba el gran desarrollo industrial en el que pensábamos integrarnos. Y seguimos adelante ilusionados.

Después de un continuo proceso de superación y crecimiento -en 1970- dimos vida a Chrysler España. Llegamos a fabricar, aquí, en nuestro país, todos nuestros productos. Y a exportarlos. Desde entonces Chrysler aporta su experiencia técnica y comercial, resultado de un constante intercambio entre 20 países y más de 160 mercados.

Hoy, los productos de Chrysler España forman parte de la vida diaria de miles y miles de españoles. Porque los automóviles Simca o Dodge, los autobuses, los camiones, los tractores y los motores Barreiros, son cosas que tienen que ver con todos.

Cientos, miles, millones de personas, se benefician con la utilización de una técnica de automoción que rodea su vida. Y pueden hacerlo confiando en nosotros. Porque en Chrysler ponemos riguroso empeño en conseguir la calidad de los productos que fabricamos.



**CHRYSLER**

**Dodge**

**BARREIROS**

**SIMCA**



**CHRYSLER  
ESPAÑA S.A.**

**compañeros en el progreso**

# JORNADA DEL MINISTRO DE TRABAJO EN BURGOS



BURGOS. — Entre las principales actividades del Ministro de trabajo, D. Lichino de la Fuente, durante su jornada en esta capital se cuentan la inauguración de la nueva sede de la Delegación Provincial de Trabajo, presidió una asamblea en la Casa Sindical con asistencia de los Presidentes de los Consejos de Trabajadores y de Empresarios, del Instituto de Previsión y de la Asamblea de Mutualismo Laboral, y presidió la inauguración oficial de los nuevos servicios e instalaciones de la residencia sanitaria "General Yagüe", donde se han establecido el Centro Primario de Rehabilitación, la Escuela y Residencia de Enfermeras y la Residencia de Médicos, el Servicio de Hematología, la lavandería y la central térmica. El Sr. de la Fuente durante su visita a las nuevas instalaciones de la residencia sanitaria "General Yagüe". — (Foto Cifra Gráfica)

# KISSINGER con la "paloma..."

Viene de la primera

por Henry Kissinger con el Presidente de Egipto.

El acuerdo al que, al parecer, llegaron el Presidente de Egipto Anwar el Sadat y el Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, es un compromiso que puede abocar en una conferencia de paz en Oriente Medio, afirman hoy prestigiosos funcionarios israelíes.

Estos funcionarios, que han preferido permanecer en el anonimato, añaden que en el compromiso se estipula el envío continuo de suministros no militares al tercer ejército egipcio a través de las líneas israelíes; el inmediato intercambio de prisioneros y la supresión del bloqueo del estrecho de Bab el Mandeb, a la entrada del mar Rojo.

En afirmación de estas mismas fuentes, el compromiso se ha sometido hoy a la aprobación del gabinete israelí.

Se espera que Israel dé su respuesta a través del Vicesecretario norteamericano de Estado, Joseph Sisco, quien inesperadamente llegó anoche a Tel Aviv.

Los funcionarios dicen también que la primera reacción israelí a estas propuestas no parece ser desfavorable, aunque también es cierto que Israel considera importantes las sesiones que se le exigen, sobre todo el hecho de que de esta manera permanecerá intacto en la ribera oriental del Canal el tercer ejército egipcio.

El consejo ejecutivo del partido "Likud" derechista y en la oposición, ha convocado una reunión de urgencia para esta tarde, con el fin de analizar esta propuesta, de la que Golda Meir le informó a raíz de sus conversaciones con Sisco.

## LLEGADA A AMMAN

AMMAN, 8 (Efe).—El Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha llegado a esta ciudad, donde ha celebrado

conversaciones con el Rey Hussein de Jordania sobre la solución del conflicto de Oriente Medio.

A las conversaciones han asistido el Primer Ministro y titular de la cartera de Exteriores, Zeld al Rikaz; el Príncipe Heredero, Hassan; el Ministro de la Corte Real, Behaaddin Tukán, y el Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, Sheriff Zeld Ben Salher.

A las 13,35 (hora española) salió de Amman con dirección a Riad, capital de Arabia Saudita, para entrevistarse con el Rey Feisal.

## CONVERSACIONES DE SISCO

TEL AVIV, 8 (Efe).—El Secretario Adjunto de Estado Joseph Sisco, que esta tarde ha vuelto a conferenciar con el Primer Ministro israelí, Golda Meir, ha declarado que las conversaciones han sido útiles y constructivas y que personalmente "se siente optimista".

Sisco celebró una rueda de prensa al término de esta entrevista, en la que añadió que se unirá a Kissinger en Riad.

## DAYAN TIENE LA CONFIANZA DE SUS COMPATRIOTAS

TEL AVIV, 8 (Efe).—Más de un sesenta y cuatro por ciento de israelíes tienen plena confianza en el Ministro de Defensa Moshe Dayan, según un sondeo de opinión pública hecho hoy en Tel Aviv.

Un once por ciento de los interrogados ha comentado que no confiaban en él y más de un 24 por 100 ha declarado "confianza con reservas".

## MENTIS ISRAELI

TEL AVIV, 8 (Efe).—Un portavoz militar israelí ha rechazado una información procedente de Damasco, según la cual las defensas antiáreas sirias habían derribado hoy un reactor Phantom israelí que formaba parte de una formación aérea que había intentado violar el espacio aéreo sirio.

El portavoz israelí ha declarado que ninguna formación aérea israelí había hecho una tentativa de tal especie y que por tanto no había sido derribado ningún avión israelí en ningún incidente de este tipo.

## COSTA DE MARFIL ROMPIO CON ISRAEL

BEIRUT, 8 (Efe).—La decisión de Costa de Marfil de romper sus relaciones diplomáticas con Israel (anunciada hoy por el Presidente Houphouët Boigny), ha causado una viva satisfacción en los medios diplomáticos árabes, donde se recuerda que el país africano era "el bastión" de la presencia israelí en el continente negro, agregándose además que el jefe del Estado marfilés es un amigo particular de Golda Meir, con la que se entrevistó en Ginebra hace algunos meses. Según buenas versiones, la Jefe del Gobierno israelí contaba, justamente, con el prestigio y la influencia del Presidente para moderar la cadena de rupturas.

Con Costa de Marfil son ya 28 los países que han roto las relaciones diplomáticas con Israel desde la guerra de 1967.

## DENUNCIA EGIPCIA EN LA O.N.U.

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 8 (Efe).—Egipto denunció hoy ante las Naciones Unidas la "continua persistencia de las tropas israelíes en sus actos de agresión contra la población civil", y el impedir a la fuerza de emergencia de la O.N.U. "a desplegar sus efectivos a través del Canal de Suez".

En cartas enviadas al Presidente del Consejo de Seguridad, el representante de Egipto ante la O.N.U. declara que "en los últimos días las tropas de Israel han estado recogiendo grupos de civiles y les han expulsado de sus aldeas por la fuerza de las armas, obligándoles, en la oscuridad de la noche, a buscar refugio en sectores en que se encuentran localizadas nuestras posiciones de avanzada, con lo cual los exponen al peligro de los disparos".

También dice que las fuerzas israelíes han impedido, en dos ocasiones, al contingente irlandés de la fuerza de emergencia de la O.N.U. "desplegar sus efectivos a través del Canal de Suez. En la ribera oriental, para ocupar posiciones entre las fuerzas egipcias e israelíes en la zona que se halla al este de Devre-soir".

El representante egipcio pide se adopten las medidas necesarias para prevenir nuevas obstrucciones por parte de las fuerzas israelíes que impidan a la fuerza de emergencia de la O.N.U. llevar a cabo el mandato que le ha sido confiado por el alto organismo internacional.

# INGLATERRA, FRANCIA Y ESPAÑA; ENCABEZAN LA LISTA DE «AMIGOS DE LOS ARABES»

LONDRES, 8. (Efe). — Gran Bretaña, Francia y España son los primeros países de la lista de «amigos de los árabes» según declaró hoy el doctor Nadin Pachachi, asesor petrolero del Gobierno de Kuwait en una entrevista de la B.B.C.

«Los árabes trataron de satisfacer todas las necesidades de petróleo de estos tres estados», añadió el doctor Pachachi. El asesor de Kuwait manifestó que mientras a España y Francia no se pondrán condiciones, a Inglaterra se le prohibirá que reexporte petróleo árabe a Holanda y Portugal.

# EL PRESIDENTE RUMANO VISITARA ESTADOS UNIDOS EL 4 DE DICIEMBRE PROXIMO

WASHINGTON, 8. (Efe).— El presidente rumano, Nicolás Ceausescu ha aceptado una invitación del presidente Nixon para visitar oficialmente los Estados Unidos el mes que viene, según anunció hoy la Casa Blanca.

Ceausescu llegará a Washington el próximo 4 de diciembre y su visita es la primera desde octubre de 1970, cuando pasó brevemente por la capital federal de los Estados Unidos tras asistir a la 25 asamblea general de las Naciones Unidas en Nueva York.

**Teléfonos de MEDITERRANEO**

ADMINISTRACION: 22-00-60

REDACCION Y TALLERES: 22-00-56

# Los negocios de la guerra IV

Viene de la pág. 8

ción de armas para el comercio exterior. Francia se ha convertido en uno de los primeros exportadores de aviones, tanto es así, que un importante político francés comentó: «Somos los únicos competidores de los norteamericanos en todo lo electrónico: ingenios, misiles y aviones. Solo nos queda un obstáculo que superar: el futuro avión de combate para 1975 que debe ser necesariamente francés...».

## LA AVIONS MARCEL DASSAULT

En 1960 la industria aeronáutica francesa sufre un incremento y se lanza a una política de exportación masiva. La Avions Marcel Dassault inicia la carrera con sus aviones, menos pesados y caros que sus competidores. A pesar de la competencia de los Estados Unidos con los Phantom, la Unión Soviética con los Mig y el Reino Unido con los Lightning, la aviación francesa encuentra rápidamente como pradores para sus aparatos.

Peró la verdadera aparición de los Mirages en los mercados internacionales, tuvo lugar después de su extraordinaria «performances» en la Guerra de los Seis Días. La aviación militar israelí conquistó fama gracias a la orientación del general Aaron Yariv, de equipar la Kheyl Avvir de cazabombarderos Mirage III, Mirage IV y Mirages V.

Las excelentes características de estos aparatos de caza sirvió para que Francia entrara con pleno derecho en la escena armamentística mundial. 1967 y 1972 resultaron ser años decisivos para la aeronáutica francesa. La Kheyl Avvir (o aviación israelí) compró a Francia 50 aviones Mirage V, Mirage III y Mirage IIIR; las restricciones norteamericanas de vender armas a países hispanoamericanos, fueron la causa de que Francia se introdujera en este mercado, vendiendo Mirages a Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela, Chile, Perú y Ecuador; Francia vendió sus Mirages a Australia, África del Sur, Italia, Bélgica, Luxemburgo, Líbano y Marruecos.

El hombre fuerte de Libia, Gadafi, compró por 2.000 millones de dólares una flota aérea de 114 Mirages. Debido a que las Fuerzas Aéreas de Libia carece de pilotos, los aparatos no pueden ser utilizados simultáneamente.

En marzo de 1972, varios ejecutivos de la Industria Aeronáutica francesa comentaron la posibilidad de que España comprase a Francia un lote de 21 cazabombarderos Mirage I, los reactores de combate más perfectos del mundo.

Los rumores de esta operación se producían precisamente dos años después de que el Gobierno español firmase en Madrid el contrato de compra de 30 Mirages III. Más tarde, se hacía pú-

blico la adquisición por parte del Ministerio del Aire de 15 unidades del caza de múltiples misiones y aparato de ataque Mirage I.

En 1964 la Avions Marcel Dassault consiguió un contrato con el Gobierno francés para reemplazar los Mirages III, por un prototipo que fue denominado Mirage II. Este aparato fue diseñado como avión de protección a baja altura y estaba expulso por un motor SNECMA TF-306, volando por primera vez el 12 de junio de 1966. En paralelo con este modelo, Dassault desarrolló como capricho privado, un aparato mucho más ligero, el Mirage F-1, impulsado por un turborreactor SNECMA 09-K, que voló por primera vez el 23 de diciembre de 1966.

En septiembre de 1967 el Gobierno francés hizo un pedido de tres aparatos Mirage F-1 de preserie. El aparato consiguió una velocidad de 2'03 Mach, siendo propulsado por un potente «Atar». En la primavera de 1971, l'Armée de l'Air solicitó de Dassault 85 aparatos de este tipo.

El Mirage F-1 es una caza de múltiples misiones. Va armado de dos cañones Defa de 30 milímetros, montados en la parte baja del fuselaje. Dos soportes bajo cada ala le permiten ir equipados de misiles Sidewinder o Hahafrif (versión israelí). Las armas para la interceptación suelen ser dos proyectiles Matra R-530 o A-530 guiados por rayos infrarrojos. Para las misiones de ataque a tierra, las cargas típicas incluyen ocho bombas de 400 kilos, cinco lanzadores de cohetes, seis tanques de Napalm o dos proyectiles Nord-As-30. El Mirage III emplea misiles AS-37 «Martel» antirradar. El control de fuego es electrónico. Va equipado con un radar Cyrano IV y su sistema de interceptación es automático.

El Gobierno norteamericano ayuda al principal competidor de Grecia, se benefició de una ayuda militar norteamericana de 100 millones de dólares, destinados a la adquisición de 40 Phantom para mantener el equilibrio de fuerzas con Grecia.

Turquía, tradicional enemiga de Grecia, se benefició de una ayuda militar norteamericana de 100 millones de dólares, destinados a la adquisición de 40 Phantom para mantener el equilibrio de fuerzas con Grecia.

Los Estados Unidos presentan a Francia en el mercado armamentístico como un vencedor avaro e inmoral. Cualquier decisión del Eliseo de vender armas a países extranjeros, sirve de pretexto a Washington para criticar la política belicista francesa. La participación de los Mirages que Francia entregó a Libia, en la guerra de Oriente Medio, fue la excusa de los Estados Unidos para el envío masivo de Phantom y Skyhawk al gobierno de Israel.

Norteamérica no está en condiciones de competir con los soviéticos en el terreno de los misiles ligeros; pero Francia no quiere dejar escapar la oportunidad y poner en el mercado cohetes mucho más competitivos que los rusos.

El misil Exocet es un éxito de la ingeniería francesa. Este misil mar-mar, que se adapta a embarcaciones, es capaz de transportar una carga explosiva de 150 kilos a una distancia superior a 40 kilómetros.

El Exocet francés es similar al Styx soviético. La lista de pedidos es altamente concluyente. Malasia encargó 6 lanchas rápidas equipadas con Exocet, para vigilar el estrecho de Malaca; Grecia, con sus 4 lanchas puede mantener a raya a los destructores Turcos.

Francia se ha transformado en una gran fabricante de misiles ligeros La Matra con la Oto-Melara italiana se hallan trabajando en el nuevo misil Otomat, que entrará en servicio en 1974. África del Sur financió con un capital del 80 por 100 el misil «Crotale», excelente proyectil tierra-aire que se construye en Pretoria. — (PYRESA)

# Manuel Ríos Ruiz, primer...

Viene de la pág. 12

tel porque las esperanzas de ganar nunca se pierden, aunque siempre tienes que esperar al final, para saber qué es lo que pasa». Ríos es secretario de redacción de la revista «La estafeta literaria» y director del departamento editorial de CEIC-ARS (Centro de Estudios e Iniciativas Culturales y Artísticas). «¿Enchufe? Para este concurso he contado con todos los enchufes que puede tener un poeta digno... Entre besos y abrazos, los hombres de la radio y de la televisión, se llevaron al ganador de la «II Llamada a los poetas», ante las cámaras y los microfones.

## LA OPINION DE GARCIA NIETO Y VAN HALEN

Diez hombres importantes decidieron esta noche los premios: Los poetas Eladio Caballero, Angel García López, José García Nieto, Luis Jiménez Martos, José Ledesma Criado, Jacinto López Gorge, Acacia Ueeta y Juan Van Halen; el Director de la Red de Emisoras del Movimiento, Ramón Villot, y José León Delostal. Al final de las cinco horas de deliberación, García Nieto, poeta hijo de aquel «Garcilaso» de la post-guerra, expresó su opinión sobre el ganador del concurso diciendo: «Se trata de un poema muy rico en el verbo y muy original en su forma de ver la Radio. Ha sido hecho con un culto y un populismo muy expresivos». Por su parte, Juan Van Halen, Director de la editorial

«Doncel», manifestó: «El certamen es un acierto; la única pena es que haya pasado tanto tiempo desde la «I Llamada», hecha hace ya nueve años. Pienso que la R.E.M. deberá convocar estos concursos con más frecuencia, en bien de la poesía y de la radio. Respecto a los poemas concursantes, hay que decir que todos ellos tenían mucha altura, y en cuanto al ganador, tengo que decir que su autor es un gran poeta».

## JUSTAS POETICAS DE LA RADIO

Convertida la II Llamada a los poetas en el motivo central del XX aniversario de la fundación de la R.E.M. y el XL de su emisora decana «La Voz del Mediterráneo», alrededor de ella girarán los actos que se celebrarán en Tarragona, sede de aquella emisora, los días 23 y 24 del presente mes de noviembre. Con este motivo, Tarragona será escenario de las justas poéticas de la radio, consistentes en una velada de gran gala que será retransmitida por la R.E.M. y durante la cual será coronada una reina de las justas, asistida de una corte de damas de honor, representantes de las emisoras de la Red. En el mismo acto, serán recitados por sus autores los poemas premiados, quienes recibirán, además de las cantidades en metálico ya señaladas, unos trofeos obra del escultor Jacinto Higuera. Actuará como mantenedor de las justas el poeta Manuel Alcántara, ganador de la «I Llamada».

# Golda Meir, invitada de honor al Congreso Internacional Socialista

# Sorpresa en los medios gubernamentales por la visita programada por Wilson

LONDRES, 8 (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Farrá).— Golda Meir, según parece, se encontrará entre los invitados de honor que asistan al Congreso Internacional Socialista que se celebrará en Londres a partir del sábado. En esta toma de contacto socialista participarán delegaciones de 20 países, de las que 15 se encuentran en el poder.

Whitehall no ha tenido nada que ver con la programación de tan «inesperada» visita, que ha sido obra y gracia de las huestes de Harold Wilson. ¿Para qué? ¿Para dejar en evidencia a mister Heath y a su Ministro de Exteriores, el cual, como es sabido, aunque se declara neutral, se muestra feudatario de la causa árabe? Fue una solución de compromiso, pero no cabe duda de que en Tel Aviv causó perplejidad y desencanto el embargo de armas británico. Las relaciones anglo-Judías, por eso, atraviesan una mala fase. Están casi al borde de la congelación.

En los medios gubernamentales puede decirse que están atónitos y algo sorprendidos por la noticia. Era un viaje con el que no se contaba. Desde luego si Golda Meir viene a Londres, y no pasa visita al número 10 de Downing Street, habrá que sospechar que ocurre algo «extraño». Aunque, por nuestra parte, mucho dudamos de que el encuentro no se produzca.

Habrà de entenderse que esta reunión de la Internacional Socialista tiene un carácter de «emergencia» y que el partido laborista británico la ha convocado para estudiar la crisis de Oriente Medio.

## OCHO JEFES DE GOBIERNO

Se cuenta con la presencia de ocho Jefes de Estado. Entre ellos, Willy Brandt. Habrá pues, «baraja de ases». Buena ocasión será esta para que la señora Meir haga llegar sus quejas a los gobernantes europeos por la actitud tomada por la CEE en la actual crisis de Oriente Medio. Dicen que la «premier» israelí está verdaderamente descorazonada ante semejante revés. Harold

Wilson, quien se habrá anotado un tanto con la organización de esta «cumbre» de ocho Jefes de Gobierno hará los oficios de anfitrión de honor y pronunciará el discurso de apertura en el Congreso.

El líder de la oposición es un profundo admirador de Israel, al que calificó el otro día de país socialista a su gusto, y que para él posee el mejor sistema educativo del mundo. Wilson reparará los desabrimientos

del Foreign Office y aplicará bálsamo a las heridas de Tel Aviv, que sufrió con lo del embargo de armas británico una cruel bofetada a su orgullo. Wilson hará ver a la señora Meir que aun puede contar en Gran Bretaña con los «viejos amigos» y camaradas.

Golda Meir llegará aquí el domingo. Los dispositivos de seguridad que se tomen al efecto serán verdaderamente excepcionales.

**3.588 muertos y 56.000 heridos en más de 93.000 accidentes de tráfico en 1972**

MADRID, 8. (Pyresa). — A un total de 93.027 se eleva el número de los accidentes de tráfico ocurridos en España durante el año 1972, según el informe que acaba de hacer público el boletín informativo editado por la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico, del Ministerio de la Gobernación.

De esta cifra, corresponden a accidentes de carretera 42.713, y el resto, 50.314, a zona urbana. Un tercer desglose nos permite conocer que de los acaecidos en carretera, hubo víctimas en 32.014; mientras que de los ocurridos en zona urbana solamente en 20.238 hubo que registrar víctimas.

En resumen 59.597 personas resultaron heridas o muertas en accidentes de carretera (3.588 muertos y 56.009 heridos); y 39.652 personas fueron las afectadas en los accidentes de zona urbana (855 muertos y 38.787 heridos).

## LAS VICTIMAS DE LA CARRETERA

¿Quiénes son las víctimas de esos 42.713 accidentes ocurridos en el pasado año en las carreteras españolas? El desglose que nos ofrece la Jefatura Central de Tráfico es el siguiente: De los 3.588 muertos en carretera, 1.532 eran conductores de vehículos sinistrados; 1.256 eran pasajeros; 784 peatones, atropellados por vehículos, y 16 casos están aún sin clarificar.

Los heridos, 56.009, se reparten en 27.210 pasajeros del vehículo envuelto en el accidente; 24.363 conductores; y 3.998 peatones. Quedan 438 casos en los que la víctima no se ha podido clasificar en ninguno de los tres grupos.

## VICTIMAS EN ZONA URBANA

Por lo que a los accidentes de zonas urbanas, se refiere; del total de 855 muertos corresponde 538 a peatones; 220 a conductores de vehículos; 106 a pasajeros y un caso está sin clasificar.

Los heridos, que fueron 38.787 se dividen en 14.918 peatones; 14.262 conductores 9.502 pasajeros y 105 casos sin clasificar.

Vemos pues que en carretera el mayor número de víctimas correspondió a conductores; mientras que en los accidentes de zona urbana son los peatones los que peor parte llevan.

El citado boletín informativo, añade posteriormente una serie de cuadros estadísticos en los que recoge los accidentes y víctimas desglosados por provincias; vehículos (y su clase) que han estado implicados en los accidentes; cifras de muertos y heridos, por días y meses, con registro de máximas y mínimas de cada mes, etc.

# LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE PERIODISMO CIENTIFICO, INTEGRADA EN LA UNION EUROPEA

BRUSELAS, 8. (Efe). — La Unión Europea de Asociaciones de Periodistas Científicos ha acordado admitir en su seno a la Asociación Española de Periodismo Científico, recientemente constituida. El Presidente de esta última entidad, don Manuel Calvo Hernando, ha participado en las reuniones celebradas estos días por el «bureau» de la Unión, del que forma parte, junto con los presidentes de las asociaciones de

Bélgica, República Federal de Alemania, Francia, Italia, Holanda, Gran Bretaña y Austria.

La Unión Europea tiene su sede en Bruselas, y sus objetivos consisten en sensibilizar a la opinión pública sobre la importancia de la información científica y tecnológica y asegurar una mejor información en materia de desarrollo y aplicación de la ciencia y la tecnología.

Panorama de la actualidad internacional

Las conferencias telefónicas entre España y América para esta Navidad

Los emigrantes establecidos en Argentina y Uruguay aguardan que las rebajas incluyan estos dos países

BUENOS AIRES, 8. (Del correspondiente de Pyresa, Braulio Díaz Sal). Los españoles radicados en América somos varios millones aunque el número es difícil de calcular porque tanto los registrados en nuestros consulados como en los censos locales, no reflejan con exactitud el número de los residentes. En Argentina solamente, hay cerca de dos millones, pero también hay muchos en el Paraguay, Uruguay, Chile, Brasil y otros países americanos, emigrados todos que al llegar la Navidad sienten el estrechamiento de la morriña.

Desde países tan lejanos es difícil ir a pasar unos días con la familia, allí en España, pues además de las tremendas distancias surge la creciente carestía de los pasajes. Cada Navidad se organizan más viajes colectivos, pero sólo una minoría puede aprovecharlos, puesto que las familias carecen habitualmente de recursos suficientes, aparte de otros inconvenientes, como el trabajo, los estudios de los hijos, etc.

Sin embargo, para los que están lejos, en algunas ocasiones se acordó la rebaja de un cincuenta por ciento en el precio de las conferencias telefónicas familiares durante un periodo determinado (el pasado año fue del 22 de diciembre al 7 de enero), por acuerdo entre la Compañía Telefónica Nacional de España y el Instituto Español de Emigración.

LA EXCEPCION DE ARGENTINA Y URUGUAY

Entre los países incluidos en la lista de beneficiarios había varios de América. Muchos fueron los españoles que gracias a esa medida de excepción pudieron llamar a sus parientes emigrados con la simple declaración del grado de parentesco del que solicitaba la conferencia.

Argentina y Uruguay no figuraban en la lista del pasado año, aunque en ambos países residen millares de españoles que tienen padres, hijos, hermanos y parientes

más lejanos en la Península. Varios dirigentes de instituciones españolas de emigrantes me hablaron repetidamente del asunto, del que hablé en su día en una crónica que tuvo eco en el Instituto Español de Emigración, pero ya no se volvió a tocar más el problema y ahora, ante la cercanía de las fiestas navideñas y la eventual renovación de la medida, sería una lástima que volviera a quedar ex-

cluida de sus beneficios la zona del Río de La Plata.

No sé si esto será posible ni si en la próxima Navidad se repetirá la iniciativa, pero creo que si en otras ocasiones se estableció dicho servicio desde España con Alemania, Gran Bretaña, Francia, Suiza, Chile, Guatemala, Panamá, Costa Rica y Paraguay, sería de desear que en la lista se incluyese a la Argentina y el Uruguay.

Incidentes en la huelga de minoristas franceses

Los sindicatos proyectan una acción nacional para protestar contra la inflación

PARIS, 8 (Del correspondiente de PYRESA, ENRIQUE LABORDE).—El "Safari de la Lechuga", que cada mañana emprenden las amas de casa parisienses, se ha terminado hoy más pronto de lo normal. Con el bolso de la compra tan desinflado como el bandedero arrabatero del tango, las pobres amas de casa han dado media vuelta después de una inútil caminata en busca de esos frutos y hortalizas que se quedan en los grandes almacenes de Rungis, esa despensa de la capital en la que se ha montado la centinela de los minoristas en "huelga de compras". Los piquetes, para evitar tentaciones, mantienen una guardia cerrada.

"En el almacén E-3 está cargando una furgoneta". Un grupo de huelguistas se lanza al lugar donde está el esquirol. "Son espinacas y zanahorias para un hospital". No hay la menor objeción, pero en un almacén próximo se reparan tortas, insultos y puntapiés porque un

"rompe-huelgas" pretende llevarse una carga de verduras. La Policía interviene y más de un quepis salta por los aires. "La huelga es la huelga y nadie se escapa a la regla, excepto las clínicas, los hospitales y los colegios".

"Hasta cuándo? La intención de la Unión Nacional de Minoristas es la de llevar este boicot hasta que se establezca el diálogo con las autoridades." Nosotros no somos culpables de la inflación, y si hay un alza de precios, la responsabilidad no es nuestra". "De quién entonces? He aquí, como botón de muestra, un diálogo entre tendero y dependiente: El paquete de patatas "chips", ¿cuánto hay que ponerle como etiqueta?" "Póngale la de 2,10". "Pero si tiene la de 1,40". "Si, pero hay que ponerse a tono con el de la taberna que los vende a 2,10". Y el vals de las etiquetas sigue adelante.

LOS SINDICATOS PREPARAN UNA PROTESTA NACIONAL

¿Quién o quiénes son responsables? Como en Fuenteovejuna, todos a una. Pero curiosamente, esta huelga ha causado un beneficio, por pura carambola, en la cartera del consumidor. Sin comercio ni beberlo, el consumidor se ha encontrado con el regalo de una abstinencia que sólo perjudica a los productores, intermediarios y vendedores. ¿Que no hay ni frutos ni hortalizas recién llegados del campo? Bueno, pues habrá que meterle mano a las conservas, tampoco es como para perder la razón. Y el hombre de la calle se hace un razonamiento:

Los agricultores no son responsables de la inflación, ni los minoristas, ni los transportistas, ni los tenderos. Pero nadie puede disentir que son cómplices de esa carrera de precios que ha llegado demasiado lejos. Las asociaciones familiares están de acuerdo con el Gobierno y entienden que hay que meter en cintura, con más energía, a los malabaristas de los precios. Pero los sindicatos, por iniciativa de la C.G.T., proyectan una

Invitación de Nixon a los norteamericanos

Los incitó a pasar frío y a conducir más despacio REITERO SU DECISION DE NO DIMITIR

NUEVA YORK, 8. (Del correspondiente de Pyresa, Félix Ortega).— Por primera vez en muchos meses el Presidente Nixon captó anoche la atención pública del país. En vez de hablarle de

cuestiones abstractas, de citas magnetofónicas, de encausamientos constitucionales, Nixon dijo que el interés nacional exigía al país que pasara frío o que condujera más despacio. Fue la mejor oportunidad de Nixon en los últimos tiempos de hablar al pueblo de sus problemas directos. Y, naturalmente, aprovechó la ocasión para aclarar que no piensa abandonar su puesto ni reducir sus 16 o 18 horas de trabajo en cumplimiento de la misión para la que fue elegido.

Políticamente hablando lo útil fue la última alusión a Watergate. La insistencia en que no habrá retirada, afirmación que depende, lógicamente, de una decisión propia o forzosa. Por lo demás, el toque de atención enérgico viene muy bien en estos momentos como distracción de otros problemas. El programa de ahorro de combustible, denso, unas veces práctico y otras demagógico, en una convocatoria de unión ante los problemas causados desde el exterior, tenía grandes vacíos. El primero y principal que no explicó el Presidente es la razón por la que las compañías petroleras norte-

americanas han aumentado sus exportaciones de fuel oil a niveles "históricos" en 1973 sobre 1972. Un total de 213 millones de litros de combustible saldrán hacia el exterior en un aumento del 284 por ciento sobre el año pasado porque las compañías, a pesar de la necesidad desesperante de fuel oil para calentar al país durante el invierno, no pueden resistir la tentación que ofrecen los beneficios de la subida de precios a nivel mundial.

Así, la teoría del negocio por el negocio priva sobre el bienestar del consumidor y colabora a la escasez de forma, casi diríamos, delincente. Eso no lo aclaró Nixon.

HABLARA SOBRE WATERGATE

El Presidente dejó entrometer que va a tomar la iniciativa en el caso Watergate, en una operación en gran escala destinada a restaurar su credibilidad. Ha prometido hablar, hablar mucho, en los próximos meses.

¿Cómo? Las salidas a su disposición para demostrar buena voluntad son múltiples. Los expertos en la estrategia presidencial señalan la posibilidad de algún gesto conciliatorio que apla que al menos alguna de las múltiples irritaciones del Congreso. Especialmente en su lado republicano, poniendo a disposición de los legisladores material sobre Watergate. Algo que conteste a la interrogante de su papel en el escándalo, ahora que parece que las cintas no lo van a contestar.

Por otro lado, si bien la Casa Blanca se muestra silenciosa ante la pregunta de si Nixon va a sentarse ante el comité senatorial investigador de Watergate, tampoco niega la posibilidad. La elasticidad política de que está dando pruebas el Presidente podría perfectamente tolerar ese gesto, violador, según ha declarado el Presidente anteriormente, de la teoría de la separación de poderes.

Sea cual sea su preferencia, es preciso que haga algo. Desde su intervención televisada de anoche, el país ha descansado. El Presidente le ha hablado de cosas que entiende, que le conciernen directamente y con tono de normalidad. Un tono con el que Nixon ha transmitido su mensaje, su deseo de que esa normalidad vuelva y de que los futuros discursos a la nación sean como el último, como aquellos otros lejanos de política interior, sobre las preocupaciones del pueblo y lo que el Gobierno pensaba hacer al respecto. Pero antes hay que aclarar dudas.

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

Una muchacha de trece años robó más de dos mil dólares en un banco de Manhattan

NUEVA YORK.— Una muchacha de trece años robó 2.167 dólares de un banco de Manhattan pero fue detenida momentos después.

La Policía informa que la joven colocó una bolsa de papel frente a una cajera y la dijo: "Llénela o la mataré". La cajera cumplió la orden y cuando la joven ladrona ya se dirigía hacia la puerta accionó el sistema de alarma silenciosa. Dos agentes que entraban en el banco para hacer una entrega de fondos fueron avisados de lo que ocurría y salieron en persecución de la muchacha, logrando detenerla.

FUERON DETENIDOS POR EL CANSANCIO

NUEVA YORK, 8. (Efe).— Los dos fugitivos que escaparon el lunes de la cárcel hiriendo a un guardián, hicieron rehenes a cuatro miembros de una familia de granjeros y solicitaron un avión para huir, fueron hoy capturados por la policía mientras dormían a causa del cansancio acumulado durante 72 horas en vela.

Los dos hombres vieron frustrados ayer sus deseos de huir a bordo de una avioneta que había sido puesta a su disposición a causa de un temporal de nieve que redujo la visibilidad en un campo de aviación cercano a Wadena, en el estado de Minnesota, haciendo imposible el despegue. Durante la larga espera a que mejorara las condiciones atmosféricas, los fugitivos no pudieron resistir al sueño y se durmieron, momento que fue aprovechado por el granjero, su esposa y su hijo mayor para escapar y dar aviso a la policía.

SECUESTRO EN ROSARIO

ROSARIO (Argentina), 8. (Efe).— Se conoció hoy un caso de secuestro cometido el pasado domingo, en esta ciudad, cuya víctima es Carlos Talarn, de 18 años, hijo del médico Jaime Talarn.

Un grupo de desconocidos redujo al joven en las proximidades del domicilio de éste y, tras obligarle a subir a un automóvil, huyeron con rumbo desconocido.

Los secuestradores tomaron contacto, poco después, con los familiares de Talarn, exigiéndoles 500 millones de pesos viejos (unos 28 millones de pesetas), por el rescate del joven, pero después de varias negociaciones, se logró reducir esa cifra a la quinta parte.

El rescate se hará efectivo en las próximas horas.

SECUESTRO Y PUESTO EN LIBERTAD

BARRANQUILLA (Colombia).— Un agente de Policía que estaba de servicio en el edificio de la empresa "Avianca" fue secuestrado anoche por ocho malhechores que se apoderaron de su pistola y la placa de identificación. Después de retenerlo durante dos horas le pusieron en libertad en un paraje aislado.

ASESINAN A UN CATOLICO DE 18 AÑOS

BELFAST.— Unos pistoleros protestantes asesinaron ayer a un joven católico, de 18 años de edad, e hirieron gravemente a otra persona en tiroteos separados. Horas después de registrarse estos hechos un conductor de camión fue herido cuando conducía su vehículo y su estado es crítico.

Según denuncia Israel

Cien prisioneros de guerra israelíes han sido asesinados en Siria

Después de haber sido torturados

BRUSELAS, 8. (Efe).— El asesinato de cien prisioneros de guerra israelíes por parte de Siria fue denunciado anoche en esta capital por la Embajada de Israel en Bélgica, que declaró que la noticia había sido confirmada por el portavoz de la Cruz Roja Internacional en Ginebra y que, antes de haber sido ejecutados, los prisioneros fueron torturados.

En un comunicado hecho público por la representación israelí, se afirma que la Cruz Roja Internacional expresó "su consternación y su aprensión" y se pide a la opinión pública belga que manifieste su reprobación para que las autoridades sirias pongan fin a tales matanzas.

Por su parte, la Unión Inter-

nacional de la Resistencia y la Deportación (U.I.R.D.), cuya sede está en Bruselas, lanzó anoche mismo un llamamiento a las autoridades internacionales responsables para que intervengan e investiguen urgentemente sobre las ejecuciones de prisioneros israelíes en Siria. La U.I.R.D. añade que ha decidido alertar a este respecto a la Confederación Internacional de ex Cautivos de Guerra.

La U.I.R.D. afirma también haber hecho gestiones cerca de los Embajadores de Egipto, Israel y Siria para apoyar el llamamiento lanzado por la Cruz Roja Internacional y pedir una solución prioritaria para el problema de los prisioneros de guerra, conforme a la convención de Ginebra.

DE TODO EL MUNDO

Vuelos Holanda-España

AMSTERDAM, 8. (Efe).— Las líneas aéreas reales holandesas han inaugurado un nuevo servicio entre el aeropuerto de Schiphol y Madrid especialmente establecido para los trabajadores españoles residentes en Holanda. Un portavoz de la compañía aérea ha comentado que la llegada de los vuelos a primeras horas de la mañana permitirá a los pasajeros españoles llegar a sus destinos el mismo día. Este nuevo servicio se efectuará los miércoles.

Premio literario

PARIS, 8. (Efe).— El gran premio de la novela de la Academia Francesa fue atribuido hoy al novelista Michel Deon, por su obra "Un taxi mauve" (un taxi malva).

La novela relata la vida de un francés que vive solitario en Irlanda, después de haber renunciado al amor y a otros incentivos de la vida. El ambiente de la isla está reflejado con mucho realismo y poesía al mismo tiempo.

Oro, al mercado

LONDRES, 8. (Pyresa-FT).— El Banco de la Reserva de la República Sudafricana se espera que ponga a la venta en el mercado libre, dentro de las próximas ocho semanas, una cantidad de oro que los expertos estiman entre 125 y 135 toneladas.

Una pintura de Leonardo

ROMA, 8. (Efe).— Un experto italiano en arte ha declarado hoy que una pintura hallada en un polvoriento ático de Italia oriental es una obra del maestro Leonardo da Vinci, del siglo XV. Mide 75 centímetros por 50 y en ella aparece la imagen de Cristo con una corona de espinas.

El profesor Mario Panepucci manifestó respecto al lienzo: «No cabe duda. Puedo garantizar que es un trabajo de Leonardo da Vinci».

No puedo calcular el valor que puede tener la obra pero está confirmada su procedencia por las iniciales L.V. que se encuentran en el centro del cuadro, así como por la maravillosa mezcla de color, la calidad de la luz que se observa en la pintura y el indudable estilo técnico y científico que origina un diseño armonioso propio únicamente de un gran maestro.

«Al contrario que con otros muchos trabajos, el artista honró este con sus iniciales» dijo el profesor Panepucci.

Bordoni, de sesenta años, propietario de la obra, ha declarado que, al parecer, llegó procedente de Venecia hace más de cien años, pero añadió que no era capaz de decir exactamente cual era su historia. Leonardo da Vinci (1452-1519) es considerado como el principal artista del renacimiento.

Multas contra la contaminación marina

LONDRES, 8. (Efe).— Multas desde mil dólares en adelante y condenas a prisión serán impuestas por el Gobierno británico a las industrias o barcos que arrojen desperdicios u otros materiales contaminadores al mar del Norte y al océano Atlántico.

En una decidida campaña para terminar con la contaminación marina que mata la fauna costera británica, el Gobierno ha propuesto al parlamento dos proyectos de ley regulando las penas a imponer a los que contaminen deliberadamente dichas aguas.

Entre las normas fijadas figura una vigilancia portuaria de los cargamentos y barcos que abandonan las costas de Gran Bretaña, así como la división en categorías de las sustancias nocivas y de los tipos de barcos.

Crisis gubernamental en Dinamarca

Joergensen ha pedido a la Reina la convocatoria de elecciones generales

COPENHAGUE, 8. (Por L. Barnes del Servicio Pyresa-FT).— El Primer Ministro, Anker Joergensen solicitó hoy de la Reina Margarita que disolviera el parlamento y convocase las elecciones generales el 4 de diciembre.

Esta dramática y espectacular noticia sobrevino después del fracaso gubernamental en obtener una mayoría para introducir una ley de cambios presupuestarios.

La situación de crisis se produjo después de que un miembro del partido social demócrata anunciara a principio de semana que iba a dimitir de su partido para formar una nueva asociación política el partido demócrata del centro.

El Primer Ministro Joergensen dijo al Parlamento que la situación que se ha desencadenado podría repetirse en el futuro y paralizar la acción del Gobierno. La única solución eran entonces unas elecciones generales. Su Gabinete permanecerá en el poder hasta que se hayan celebrado tales elecciones. En la presente constitución parlamentaria el Gobierno rige con una mayoría

de tan sólo un escaño. Perteneció al partido social demócrata.

BUENA ACOGIDA

La decisión de hacer una convocatoria a las urnas, que se produce dos años antes de lo normal, fue acogida con gran júbilo entre los líderes de la oposición, y también en los medios financieros. «Se necesitaban unas elecciones, puesto que se había encarecido un poco la atmósfera ha declarado Poul Hartling, el líder liberal».

Las elecciones llegan en un momento crítico también para el Mercado Común, ya que Dinamarca ostenta la presidencia hasta finales del presente año. La «cumbre» del Mercado Común se celebrará el día 14 y 15 de diciembre. Es obvio que para entonces el nuevo Gobierno electo tendrá problemas para desempeñar el papel de anfitrión en reunión tan trascendente, aunque parece que, en el supuesto de que se produzca un cambio, la nueva administración seguirá la misma política que el actual gobierno.

Los impuestos, el gasto público y la necesidad de contar con un gobierno estable serán los temas que dominarán las presentes elecciones, las cuartas que se celebran en Dinamarca en ocho años.

El nuevo partido poujadista del progreso desempeñará en estos comicios un prominente papel. Es líder de dicho partido el abogado Mogens Glistrup. Las últimas encuestas acreditan a este partido como probable depositario de un porcentaje de escaños bastante considerable. Quizá aparezcan entre 25 y 30 puestos en el parlamento. El «Folketing» cuenta con un total de 179 escaños. Así pues el partido del progreso puede mantener el equilibrio entre los socialistas y los conservadores.

A tenor de lo que dicen las encuestas, los socialdemócratas están abocados a un gran fracaso. Probablemente podrán perder una docena de los 70 votos con que cuentan.

SECUESTRO A UN JEFE MILITAR EN LA PLATA

BUENOS AIRES.— El mando general del Ejército dio a conocer anoche el siguiente comunicado:

«En la mañana de hoy fue secuestrado en la ciudad de La Plata, el Coronel Florencio Emilio Crepo quien asiste a la Escuela Superior de Guerra como alumno del Curso de Estrategia. Se trata de un Oficial de Estado Mayor de Infantería que ocupó siempre funciones propias de su especialidad. Tiene problemas de salud que hicieron aconsejable su pronto traslado temporal a Europa para someterse a un tratamiento especializado».

# Aumentan las sospechas sobre las deficiencias técnicas de las cintas sobre el Watergate

## La secretaria de Nixon asegura que no ha modificado su contenido

NUEVA YORK, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega). — La Casa Blanca, que gastó diez millones de dólares en reparaciones e instalaciones adecuadas para la seguridad presidencial en sus residencias, sólo destinó la modesta cifra de 2.500 dólares para un equipo magnetofónico con el que grabar conversaciones, negociaciones y diálogos para la historia de los Estados Unidos. Ahora, las cintas no se oyen. Precisamente cuando eran más necesarias que nunca para salvar la crisis nacional, la pobre sensibilidad de los microfonos y la baja calidad del material las ha anulado como testigo de excepción.

Ello no es óbice para que en algunos momentos la calidad sea tan buena que la música de una banda tocando en los jardines de la Casa Blanca domine la conversación que se pretendía grabar, llevada a cabo dentro de un despacho herméticamente cerrado. En todos estos casos siempre hay un culpable. En este se llama Alfred Wong, un agente del servicio secreto al que se ordenó hacer la instalación. Confrontado con el dilema de utilizar un equipo grabador de estudio o un modelo compacto, transistorizado, corriente, como los de cualquier melómano medio, optó por el segundo. Modesto, Wong quiso hacer economías, obtuvo un equipo de segunda mano y completó con microfonos de miniatura, amplificadores, dispositivos que se disparaban automática con el sonido de una voz y otro material. Pero todo ello no más caro de 3.000 dólares.

Wong usó material japonés, un magnetofono básico «Sony 800» en todo el equipo. Instaló dos en cada habitación, con seis horas de cinta en cada uno. Luego, según Wong, el material falló cuando hablaban Nixon y Dean y la calidad de las cintas es tan miserable que apenas se oye nada.

### CONTRADICCIONES

La confusión reina hoy en los medios observadores. La Casa Blanca dijo un día que los microfonos utilizados eran tan sensibles que podían incluso captar conversaciones en voz baja. Hoy, sin embargo, dice que nunca aclaró que las cintas apenas se oían porque nunca se supuso que se harían públicas y, por ello, no lo creyó preciso.

La secretaria del Presidente, Rose Marie Woods, irritada ante las preguntas del Fiscal especial adjunto para Watergate, Jill Volner, ha asegurado que ella no las

ha modificado accidentalmente o borrado y que pasar al papel su contenido mutilado ha sido preciso un trabajo artesanal que a pesar de todo deja prácticamente todas las cuestiones en el aire. Rose Marie ha citado a su propio jefe, Nixon, lamentándose de que la grabación fuera «tan terrible».

Además, Rose Marie es la perfecta secretaria americana. Trabajó con Nixon desde 1947 y ha sido su secretaria personal desde que fue senador en 1951. Con él ha estado en tres campañas presidenciales, una para gobernador de California y media docena de años de gestión como abogado o simple ciudadano privado. Una secretaria de este tipo en Norteamérica es considerada una joya administrativa. En este caso su empresa depositó en ella tal confianza que puso bajo su vigilancia las cintas famosas desde el primer momento.

Hasta ahora cinco fuentes que prefieren no ser identificadas han confirmado la mala calidad de las grabaciones. De ellas una asegura que las deficiencias técnicas son de «naturaleza sospechosa» y pueden hacer pensar que han sido perturbadas artificialmente. La fuente señala que las conversaciones parecen haber sido borradas o perturbadas con ruidos exteriores. Los otros cuatro testigos de excepción declaran que no hay nada sospechoso en las grabaciones y que los problemas técnicos pueden ser explicados satisfactoriamente ante un juez.

En cualquier caso, la mala calidad de las grabaciones es otro golpe a la credibilidad presidencial.

### OPINIONES CONTRADICTORIAS

WASHINGTON, 8. (Efe). — Las cintas magnetofónicas de la Casa Blanca, que ocultan las principales conversaciones del presidente Nixon con sus asociados sobre el «Watergate» son de una calidad «muy mala» según testificó hoy la secretaria personal de Nixon quien afirmó que muchas de ellas son «inaudibles» y que poseen tantos ruidos que algunas conversaciones no pueden ser entendidas.

Las declaraciones de la secretaria de Nixon contradicen aparentemente las afirmaciones del ex-encargado del sistema de grabación de la Casa Blanca, Alexander Butterfield, quien descubrió ante el Senado que todas las conversaciones del presidente Nixon con asesores y visitantes estaban siendo grabadas en dos salas principales de la Casa Blanca, señaló

además que el sistema de grabación de la Casa Blanca era de lo más avanzado tecnológicamente de lo que actualmente existía y que incluso se había llegado a perfeccionar las grabaciones eliminando sonidos molestos exteriores.

El juez Sirica, que ordenó las audiencias investigativas sobre la desaparición de dos cintas de la Casa Blanca, anunció también que había encargado a un perito en grabaciones un examen de las cintas, para determinar si éstas habían sido manipuladas.

### PLENA LIBERTAD PARA EL NUEVO FISCAL DEL WATERGATE

WASHINGTON, 8. (Efe). — León Jaworski, nuevo fiscal del caso «Watergate», reveló hoy que el

presidente Nixon le ha dado «garantías substanciales» de que tendrá plena libertad en su investigación, incluida la necesaria para iniciar procesos judiciales para conseguir pruebas. Añadió que no habría aceptado el puesto, si el presidente Nixon le hubiera puesto condiciones en su investigación.

En testimonio ante el congreso, el sustituto del destituido Archibald Cox, señaló que estaba satisfecho con las garantías de Nixon y que iniciará su trabajo inmediatamente en lugar que lo dejó su antecesor.

Aseguró creer que el Presidente había cambiado de opinión sobre su anterior declaración, en una conferencia de prensa, de que no entregará documentos confidenciales de la Casa Blanca al nuevo investigador.

# Documentos de la CEE sobre sociedades multinacionales

## Siete acciones fueron expuestas para enfrentar los efectos secundarios de estas empresas

BRUSELAS, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — El documento sobre las sociedades multinacionales, que acaba de aprobar y dar a conocer la Comisión de las Comunidades Europeas, llega a punto en un momento en que la acción de estas sociedades, especialmente en sectores tan claves como la energía, preocupan a los hombres políticos y a los gobiernos de la Europa de los nueve. El documento de la Comisión parte del hecho evidente de que el desarrollo multinacional de una empresa responde a imperativos de explotación óptima de las condiciones económicas y sociales naturales y a la necesidad de superar los obstáculos al libre juego del comercio internacional.

Las proposiciones que la Comisión eleva al Consejo de Ministros tienen en cuenta la necesidad de fomentar la integración

multinacional de las estructuras industriales de los países miembros de la CEE, mediante acciones de cooperación, fusiones de empresas e, incluso, formación de empresas multinacionales cuando éstas puedan ser una aportación útil para la realización de los objetivos económicos y sociales de la CEE.

Después de valorar el hecho de las multinacionales desde una vertiente constructiva, la Comisión de la CEE subraya el papel cada vez mayor que juegan estas empresas en la vida económica, social y política de los países donde están implantadas y la circunstancia de que han provocado preocupaciones profundas y suficientemente comparativas, en particular en lo que afecta al empleo, la competencia, la evasión fiscal y también la perturbación en el orden monetario. La causa de estas preocupaciones radica en que estas empresas han alcanzado una talla y una extensión geográfica tal que la eficacia de las acciones tradicionales de las autoridades públicas y de las fuerzas sindicales, no han podido expresarse congruentemente en esta dimensión multinacional.

### MEDIDAS DE PROTECCION

Las orientaciones de la Comisión no pretenden impedir la evolución de un fenómeno cuyas ventajas económicas y sociales son reconocidas, sino prevenir a la Comunidad Europea contra los efectos secundarios de estas sociedades, mediante un adecuado encuadramiento jurídico.

La Comisión propone siete acciones concretas:

1.— Protección del interés general, especialmente en lo que afecta al régimen fiscal, a la seguridad en los aprovisionamientos, cuestión que ahora está al orden del día cada vez que se habla del petróleo, a la balanza de pagos y a la estabilidad monetaria; igualmente se pretende evitar la puja que se produce en la ayuda que los poderes públicos dan a estas sociedades.

2.— Protección de los trabajadores. Además de la seguridad en el empleo, la Comisión considera que debe constituirse a nivel comunitario un contrapeso sindical que contribuya a equilibrar el poder de las multinacionales y que se deben desarrollar convenciones colectivas europeas.

3.— Mantenimiento de la competencia, habida cuenta de que las multinacionales pueden obstaculizar fácilmente el libre transcurso de la misma.

4.— Reglamentación comunitaria de las ofertas de adquisición pública de las empresas.

# BRUSELAS: El intento de secuestro de Ullastres parece obra de aficionados

BRUSELAS, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — La noticia de que unos individuos armados penetraron ayer sobre la una y media de la tarde, en la residencia de don Alberto Ullastres, según algunos con la intención de secuestrar al embajador de España ante las Comunidades Europeas, es hoy objeto de comentarios en los medios diplomáticos españoles, aunque la noticia no ha trascendido todavía al público. Paradójicamente, los periódicos de Madrid se han ocupado de ella antes de que lo hagan los de la capital belga. Por el momento no encuentro ninguna referencia en la prensa de la mañana.

### CUATRO INDIVIDUOS

El hecho en sí sigue envuelto en el natural misterio de estos acontecimientos, y es muy difícil avanzar una hipótesis concreta que pueda esclarecer al lector. Según las referencias que tenemos hasta el momento, las cosas ocurrieron de la siguiente manera: Sobre la una de la tarde de ayer, cuatro individuos penetraron en la residencia del embajador español ante el Mercado Común, que está situada en el piso tercero del número 38 de

la avenida de Klauwaerts. El embajador ocupa una planta en dicha casa, que hace esquina con dos calles, y se encuentra en la zona de los Lagos de Ixelles, frente a la abadía de la Cambre. Es una zona residencial, poco frecuentada, y las dos calles, que son de dirección única, tienen mucha afluencia de automóviles, pero no de peatones.

Los cuatro individuos llamaron a la puerta y, una vez abierta ésta, encañonaron a una empleada del servicio doméstico, penetrando seguidamente en el salón. Otra empleada de la casa, que no había sido vista por estos individuos, logró encerrarse en una habitación donde estaba instalado el teléfono, y llamó al despacho de la comisión española ante el Mercado Común, advirtiéndole lo que estaba sucediendo. En el momento en que estos cuatro individuos se dieron cuenta de que se había producido una llamada telefónica, abandonaron la residencia rápidamente, y ya no estaban en ella cuando llegó la policía.

### VARIAS HIPOTESIS

No se hizo ningún desmán en la casa, según parece, ni se sustrajo ningún objeto. La hipótesis avanzada por alguno de que se trata de un intento de secuestro es una hipótesis entre otras, ya que cabría pensar en que se tratase simplemente de un grupo clandestino que pretendiese entregar al embajador alguna declaración o intentar una acción de otro tipo, aunque todo esto queda absolutamente indeterminado.

La impresión que se tiene aquí es que se trata de gente que no habría preparado su supuesto golpe de una manera eficaz, ya que lo que sí es cierto es que la residencia del embajador reúne las condiciones mejores para que se pueda perpetrar cualquier fechoría. Allí viven cuatro o cinco señoritas del servicio

doméstico; en la portería no hay portero (se puede entrar, pues, directamente hasta el tercer piso), la zona es poco transitada y todas las circunstancias hubieran podido favorecer una acción con otros resultados. Pero la impresión que existe es que se trataba de gente no profesional y seguramente con el deseo de una acción espectacular más bien de tipo político.

Lo que sí vale la pena señalar es que normalmente la residencia del embajador de España ante el Mercado Común no está nunca protegida, y que el embajador suele, con frecuencia, conducir el mismo su coche, sin preocuparse de su seguridad personal.

Como decía al principio, el acontecimiento es comentado aquí en los medios españoles de Bruselas, aunque se le da un carácter más bien anecdótico, gracias a Dios, ya que al final no ha sucedido nada. Sin embargo, sí salta a la vista la conveniencia de una mejor seguridad para el jefe de la misión de España ante las comunidades europeas.

## SESION SECRETA EN LA CONFERENCIA SOBRE REDUCCION DE TROPAS

VIENA, 8 (Efe). — Las 19 delegaciones que intervienen en la conferencia sobre reducción de tropas, comenzada el 30 de octubre en Viena, han continuado hoy jueves, sus conversaciones de trabajo.

Por haberse celebrado la reunión a puerta cerrada, no se han dado detalles sobre la intervención de los delegados soviético y británico.

# HUMOR



—He mandado construir la casa al revés para evitar que los niños se caigan de la azotea.

# Los aprovisionamientos franceses de petróleo argelino se mantendrán en el nivel de Septiembre

## La disminución de la producción repercutirá en las exportaciones a otros países

PARIS, 8. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — «El petróleo argelino será el primero que le faltará a Francia». «La reducción de rá a aprovisionamiento francés». ¿En qué quedamos? Indudablemente, el ciudadano que haya comprado esta tarde los dos periódicos que titulan, cada uno por su parte, de modo tan pesimista y tan optimista, tan contradictorio a fin de cuentas, un mismo hecho de interés general, no sabrá a qué carta quedarse. En realidad, este asunto del abastecimiento de petróleo es de lo más confuso. Pero por lo que se refiere a la posición de Argelia frente a Francia, las cosas aparecen algo más claras. Al igual que los otros países productores del mundo árabe, Argelia reducirá en este mes de noviembre su producción en un veinticinco por ciento, respecto a la de septiembre. Esto representará una disminución del tres y pico por ciento dentro de la cifra anual (los doce millones de toneladas de petróleo argelino representan un poco menos

del diez por ciento de las importaciones francesas).

### ACUERDO AMISTOSO

Según parece, el problema de esa reducción se va a resolver «entre amigos». Para que la compañía petrolera argelina —la Sonatrach— no sufra en solitario los efectos de ese cuarto de vuelta de grifo de la producción de los dos grupos petroleros franceses que operan en aquel territorio se solidarizarán con la causa común. No obstante, se subraya que los aprovisionamientos franceses de petróleo argelino se mantendrán en el nivel de septiembre último (como se sabe la reducción del cinco por ciento inicial comenzó el 17 de octubre) y la disminución de la producción repercutirá en las exportaciones a otros países.

En suma: No faltan los carburantes esenciales —gasolina, fuel doméstico y aceites pesados para la industria—, pero se impone una regla de disciplina voluntaria para gastar menos que antes. Así, el próximo domingo,

once de noviembre, aniversario del armisticio de la guerra del 1914-18, faltarán en el desfile los tanques y demás vehículos motorizados. Todo se limitará a una vuelta a los buenos tiempos: A pie y a caballo. Esta medida ha dicho el Ministro de las Fuerzas Armadas, «tiene como fin el contribuir al esfuerzo nacional de economía de carburante».

En ese esfuerzo nacional se han puesto en línea los «Bateaux mouches» del Sena. En vez de salir cada media hora, zarparán cada hora. Es un gesto simpático. Lo malo es que con esta medida no han hecho más que anticipar en una semana los horrores tradicionales de invierno. De todos modos, algo es algo.

Mientras tanto, ya hay vendedores de bicicletas que han comenzado una campaña de promoción de ventas con el argumento de la gasolina y de la salud por delante: «La bicicleta no contamina la atmósfera y preserva del infarto». Eso es cierto, pero lo malo es que hay que ver lo que fatiga.

# ENFRENTAMIENTOS ENTRE LAS DOS ALEMANIAS

## Aumentan las diferencias entre Bonn y Berlín

BONN, 8. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — La grave crisis del petróleo ha hecho pasar casi desapercibidos los últimos obstáculos con que tropieza la política interalemana. Bonn y Berlín Oriental y sobre todo Berlín Oriental y Berlín Occidental, no sólo no acaban de entenderse sino que parece registrarse una recaida en una atmósfera de guerra fría. El órgano del partido comunista de la República Democrática Alemana, fiel portavoz del Gobierno, ha dado en sus últimos editoriales inequívoco testimonio de la confrontación dialéctica en que se ha derrapado. El encuentro entre el mismo Egon Bahr y Michael Kohl, celebrado hoy en Berlín Este, ha ayudado muy poco o nada a desbrizar el camino por el que salir adelante.

En medios políticos de la capital federal y especialmente en Berlín Occidental, donde el burgomestre Schütz lo ha declarado abiertamente, se cree que Pankow, amigo de la tirantez, no acaba de desentenderse con la política de distensión. El inesperado aumento del cambio de mar-

cos occidentales en marcos comunistas —que alcanza asimismo a cualquier moneda del mundo no socialista— para visitantes de Berlín Oriental y de la República Democrática Alemana a veinte marcos por día ha sido interpretado por Alemania Occidental como un nuevo intento de los comunistas de levantar una muralla más que entorpezca los contactos interalemanes. La atmósfera de las negociaciones vuelve a empeorar. Y esto es lo que ha hecho que en lugar del futuro representante de Bonn en Berlín Oriental haya sido el mismo Bahr quien haya encabezado la delegación del Rhin en el encuentro celebrado hoy.

### ACUSACIONES MUTUAS

Los feroces ataques del «Neues Deutschland» al Alcalde Gobernador de Berlín Occidental al que se le acusa de haber convertido la ciudad en «una hosteña enemiga de la política de distensión» lo mismo que las declaraciones hechas los últimos días por Honecker confirman a los observadores políticos de Bonn en la idea de que Berlín Este em-

pieza a tirar de las riendas para frenar el desarrollo de los contactos entre los ciudadanos de las dos alemanias. En torno al acuerdo cuatripartito surgen cada vez más diferencias entre Bonn y Berlín, y recíprocamente, se acusan uno a otro de no respetar lo fijado en dicho convenio. La verdad es, sin embargo que la doble interpretación a que dan lugar algunas de las cláusulas del mismo, es aprovechada por los comunistas alemanes y también por otros estados del Pacto de Varsovia, como una palanca para presionar en Bonn. A la sombra de dicho acuerdo, Berlín Oriental ha puesto en marcha una nueva polémica respecto a la «no» pertenencia del sector libre a la RFA. Durante la recepción ofrecida por la Embajada rusa en Berlín Oriental con motivo del aniversario de la revolución de octubre, Honecker volvió a insistir de modo categórico en la teoría de los «tres estados alemanes». A Bonn le gustaría saber hasta qué punto cuenta con el apoyo del Kremlin la nueva etapa de tensión desencadenada por Berlín Oriental.